

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 73 (1986)
Heft: 10: Wohnen mit der Stadt oder gegen die Stadt = L'habitat : pour ou contre la ville = Living with or against the city

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

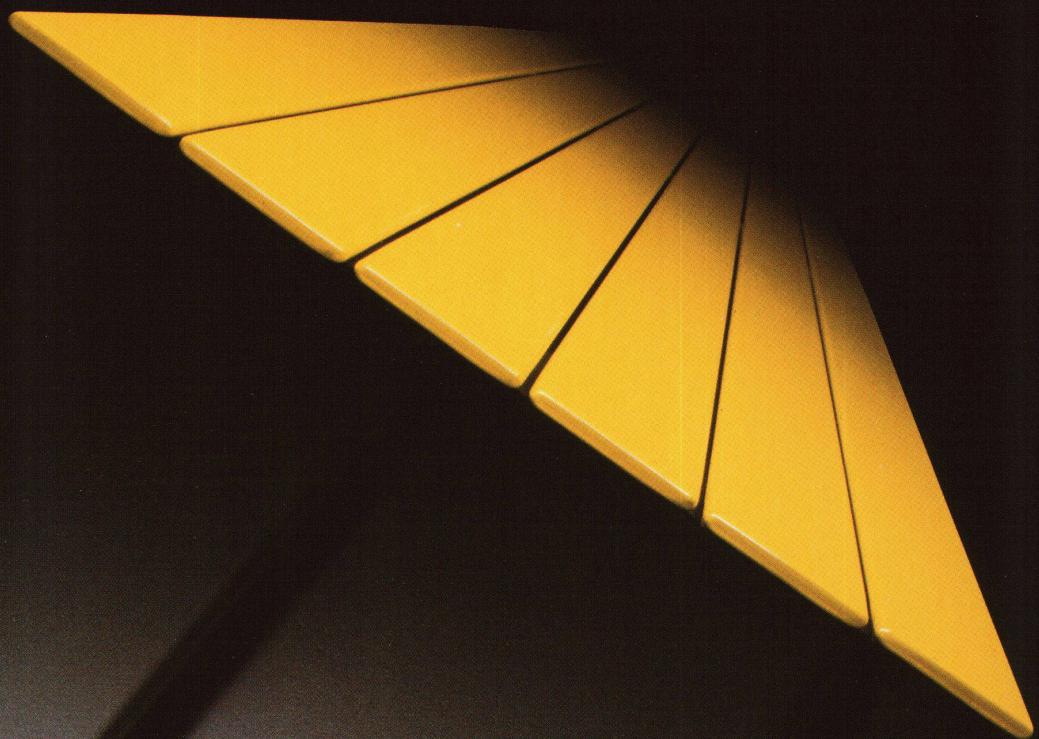
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

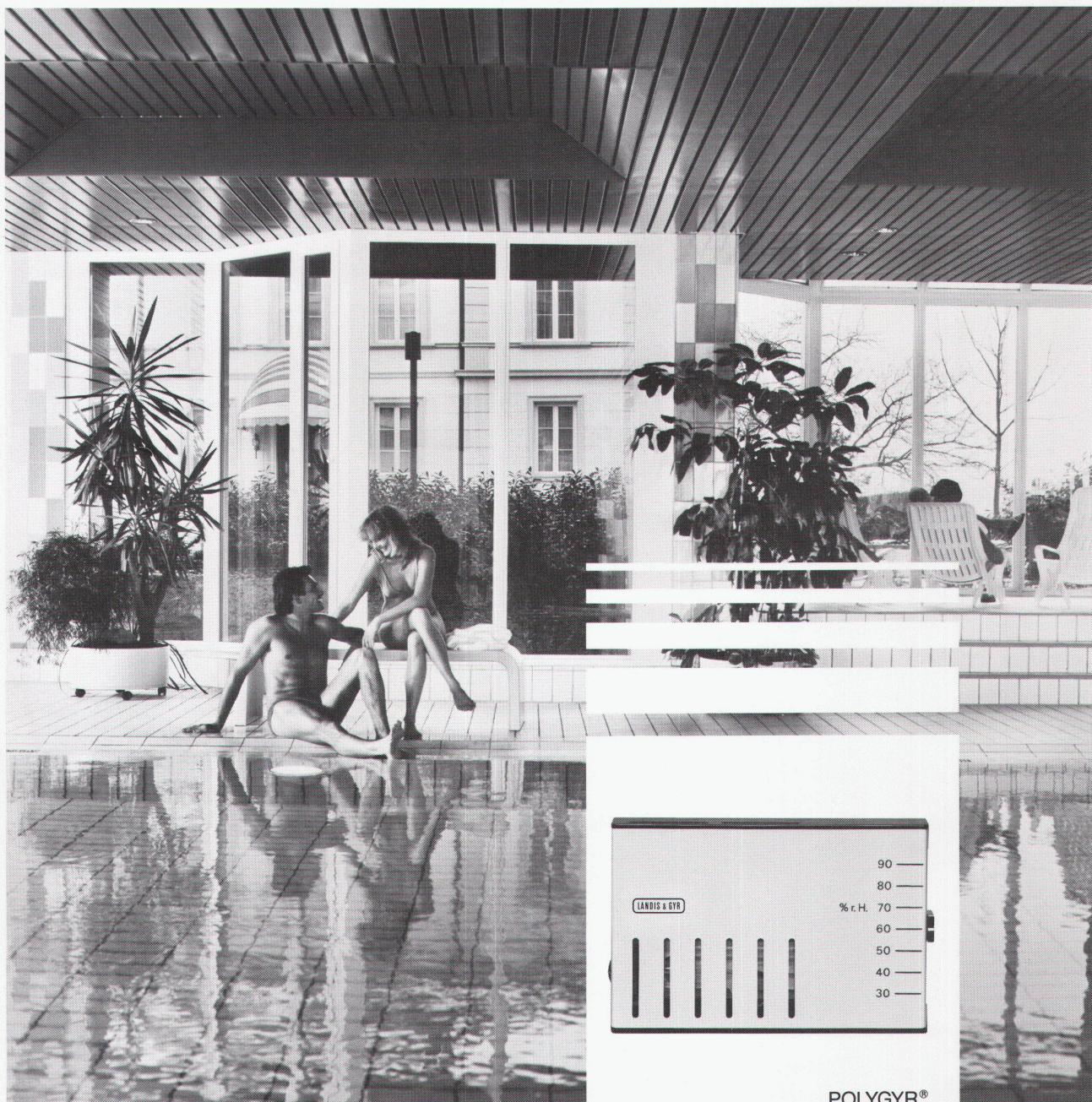
die neue Dimension i



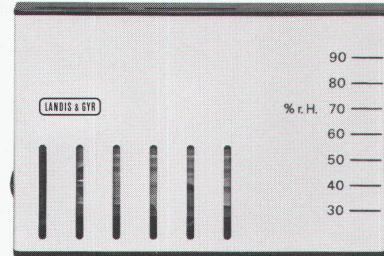
RUNTAL - Heizkörper - JET-X - Der Einzige der bis zu
25% mehr Wärmeleistung bringt
und 3x schneller als jeder
andere, herkömmliche Heizkörper
reagiert!

Runtal®

Komfort läßt sich kostensenkend regeln



K 208 CP/D (N)



POLYGYR®

Nirgends nimmt der Mensch Klimaunterschiede so sensibel wahr wie im Hallenbad. Nirgends entscheidet die Klimaregelung so deutlich über den Besuchererfolg wie hier. Für Verstand und Gefühl muß alles stimmen. Es braucht diesen Komfort, wenn ein Hallenbad auf die Dauer erfolgreich bleiben will.

**Energiesparende
Leit- und
Regeltechnik**

Damit aber Kosten und Energieverbrauch unter Kontrolle gehalten werden können, gibt es unsere Regelgeräte — vom Raumthermostaten bis zum elektronischen Universalregelsystem für ganze Gebäudekomplexe. Das POLYGYR®-Regelsystem für Lüftungs- und Klimaanlagen sorgt für optimale Abstimmung von Belüftung, Raum-

und Wassertemperatur und stellt den Komfort automatisch kostensparend sicher.

Rufen Sie uns an. Wir unterstützen Sie gerne in allen Fragen der Leit- und Regeltechnik für Heizung, Lüftung und Klima.

LGZ Landis & Gyr Zug AG
Leit- und Regeltechnik HLK
Hinterbergstraße 11
6330 CHAM
Telefon 042-38 11 81

LANDIS & GYR



Niedervolt-Stromschielen sind 5-Leiter-Schienen mit 3 getrennt schaltbaren Stromkreisen zur Aufnahme von Oseris-Strahlern mit speziellen Niedervoltadapters.

Der Vorsatzring mit Abblendzyliner schützt vor störendem Streulicht und lässt nur das parallel gebündelte Licht ungeschwächt durchtreten.

Mit einer aus Glas gefertigten Flut- bzw. Skulpturenlinse kann das parallel austretende Strahlenbündel zu einer weich gezeichneten Kreisfläche oder einem Oval verformt werden.

Wärmeschutzfilter absorbieren bis zu 80% der Wärmestrahlung, ohne die Lichtstrahlung merklich zu beeinflussen. Damit sind sie ein fast unentbehrliches Instrument bei der Beleuchtung wärmeempfindlicher Objekte im Museum, im Verkaufsraum oder der Warenpräsentation.

Merksam für die Strahlerserie Oseris ist die Einsatzmöglichkeit freistrahlender NV-Halogenglühlampen der Leistungen 20, 50 und 100 W verbunden mit der Möglichkeit einer exakten Fokussierung des Lampen-Reflektorsystems.

HILDmann, SIMON, REMPEN & SCHMITZ/SMS

ERCO Leuchten
gibt es beim
guten Elektro-
Installateur oder
bei
NEUCO
Neuenschwander
+ Co. AG
Badenerstr. 808
8048 Zürich

**Gutes Licht ist mehr
als die Summe seiner
Teile.**

Alle Vorsätze, gutes Licht zu machen, sind nur so gut wie die Leuchte, die dahinter steckt.

Ihre Konzeption, ihr Design, ihre Technik.

Die Oseris-Niedervolt-Strahler (designed by Ambasz/Piretti) sind ein sehenswertes Beispiel dafür, wie man eine neue Technologie in eine neue, optimale Form bringen kann.

Erst durch die Niedervolt-Technik und die konsequente Trennung von Leuchte und Transistor war die Entwicklung dieser kleinen Leuchtenmodelle mit der hervorragenden Lichtlenkung möglich.

Die halbkugelförmigen Niedervoltstrahler sind im



5 verschiedene Glasfarbfilter erzeugen brillante intensive Lichtfarben, z.B. zum Erzeugen eines besonderen Lichtklimas oder für eine Inszenierung mit farbigem Licht.

Wabennester, Filter und Linsen werden durch einen Aufnahmerring gehalten, der auch das Hintereinanderschalten beliebig vieler Vorsätze ermöglicht.

Ein feinmaschiges Wabennester reduziert das Streulicht soweit, daß die Lichtaustrittsfläche nahezu lichtlos erscheint.

Rillenblenden bilden üblicherweise den Abschluß vor Linsen und Farbfiltern, um den Vorsatzelementen eine möglichst geringe Auffälligkeit zu geben.

Durchmesser nicht größer als 9 und 12 cm. Trotzdem können sie, unterstützt durch eine von uns entwickelte spezielle Reflektortechnik, enorm hohe Lichtstärken erzielen, die um ein Mehrfaches über der herkömmlicher Lampen liegen. Ein Licht ohne Streuverlust.

Viele weitere kreative Möglichkeiten effektvoller Beleuchtung liegen im Zubehörprogramm: Glasfarbfilter erzeugen brillante Lichtfarben. Flutlinsen verwandeln hartes Akzentlicht in weiche Lichtkegel. Skulpturenlinsen formen Lichtkegel zum Oval.

So bietet das Oseris-Programm von ERCO eine ganze Summe von Möglichkeiten, um das Licht zu verändern und kontrolliert einzusetzen.

ERCO

„Der Montagefreundliche“ mit dem super-bequemen Montagerahmen

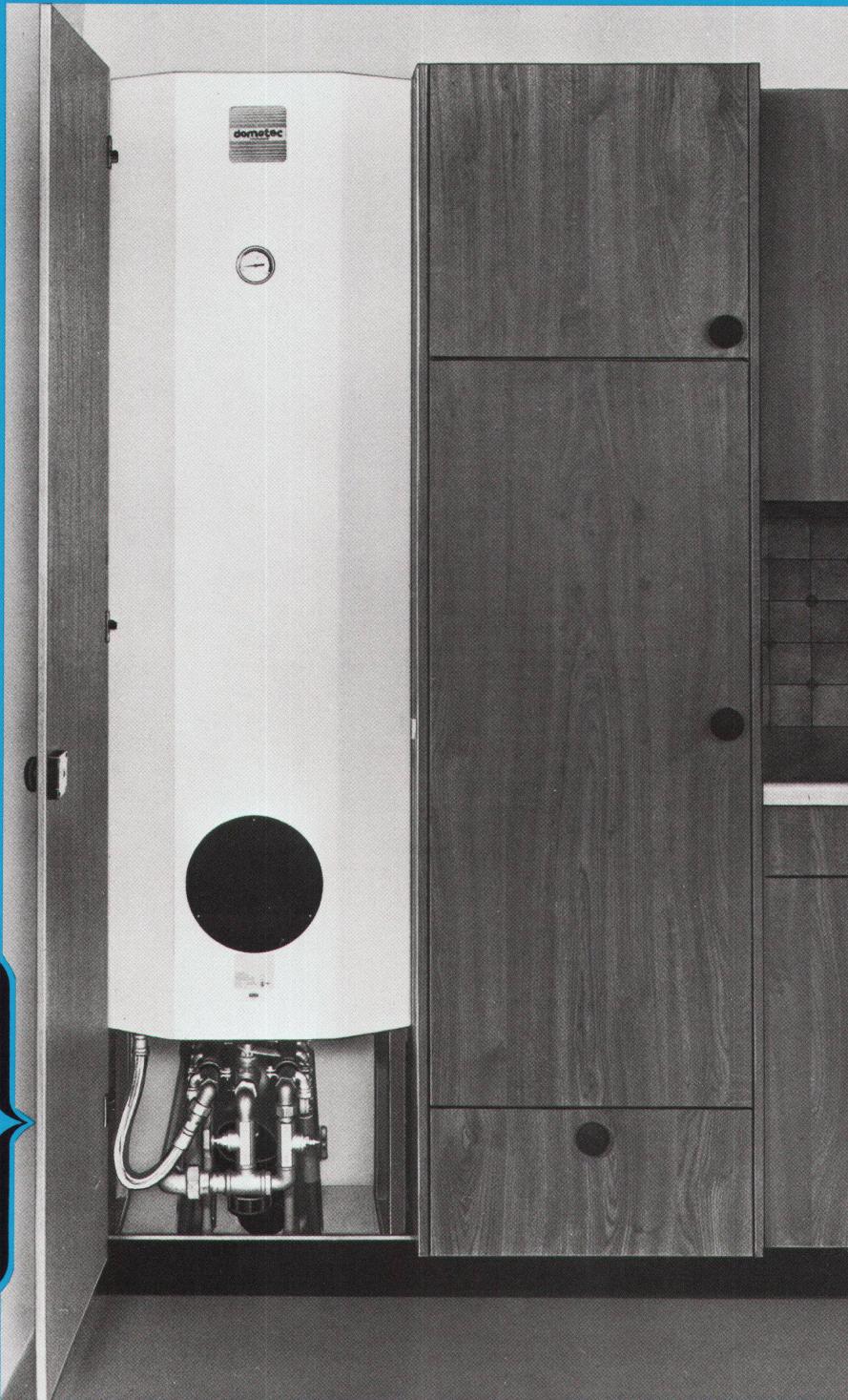
Die Montage der neuen domotec-quadro-Hochschränkboiler von 200, 250 und 300 l beginnt mit dem Verlegen der PEX-Rohre auf der Schalung.

Und dafür gibt es beim quadro einen bequemen Montagerahmen. Er wird in der Höhe verstellbar auf der Schalung festgenagelt und weist auch schon die Aufbau-Konstruktion für die Montage der Warm- und Kaltwasserverteiler auf. Die Montage geht im Nu voran. Sanitärmonteure sparen Zeit, der Meister somit Geld und beide schonen ihre Nerven.

Der neue domotec-quadro 86 ist mehr als ein Boiler. Er ist der „gute Freund des Sanitärs“, weil er (mit 200, 250 und 300 l) zu jeder Wohnungsgröße passt, Arbeitszeit einspart und Ärger vermeidet.

Neu:

Spielraum bei der Montage.
Dank dieser neuen Konstruktion können schon im Rohbau alle Leitungen fertig montiert und unter Druck gesetzt werden. Bauungenaigkeiten können problemlos aufgefangen werden. Und jedes PEX-Rohr, jede Armatur passt (oder kann einfach angepasst werden).

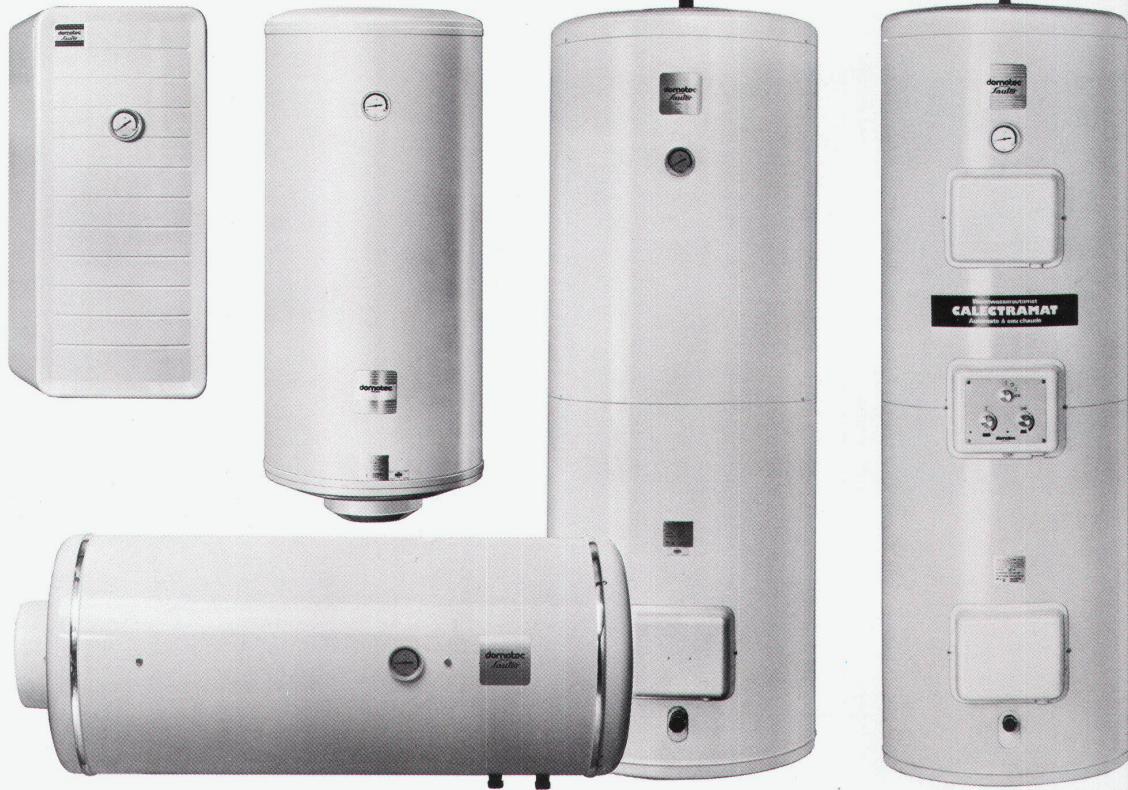


Das domotec-Programm

Qualität von 15 bis 1000 Liter!

Wir liefern Ihnen ab Lager franko Domizil jeden Boiler von 15 bis 1000 Liter inkl. unsere Spezialitäten wie Garage-Wassererwärmer, Boiler mit eingebautem Wärmetauscher und Wasserautomaten mit raffinierten Steuereinheiten (mit Spar-, Normal- und Automaten-Stufe).

Und jeder Boiler von domotec ist in anerkannter Qualität emailliert, mit eingespritztem Polyurethan-Schaum gegen Wärmeverlust geschützt und hat alle Prüfungen bestanden.



Warmwasser nach Mass:

— Wandwassererwärmer	15 - 200 Liter
— Standwassererwärmer	150 - 1000 Liter
— Warmwasserautomaten •Calectramat•	200 - 1000 Liter
— Wassererwärmer mit eingebauten Wärmetauschern	150 - 1000 Liter
— Einbauwassererwärmer	50 + 120 Liter
— Solarwassererwärmer •Helioelectric•	450 Liter
— Hochschrank-Wassererwärmer	200, 250, 300 Liter

Coupon:

Informieren Sie sich über das Domotec-Programm!
Senden Sie uns Ihre vollständige Boiler-Dokumentation.

Firmastempel:

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg



domotec

Ihr Partner für individuelle Wassererwärmung

Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg
Telefon 062/414633 / Telex 981843 domo ch

Auslieferungslager Westschweiz:
Domotec SA, Croix du Péage, 1030 Villars-Ste-Croix
Téléphone 021/351323

bi

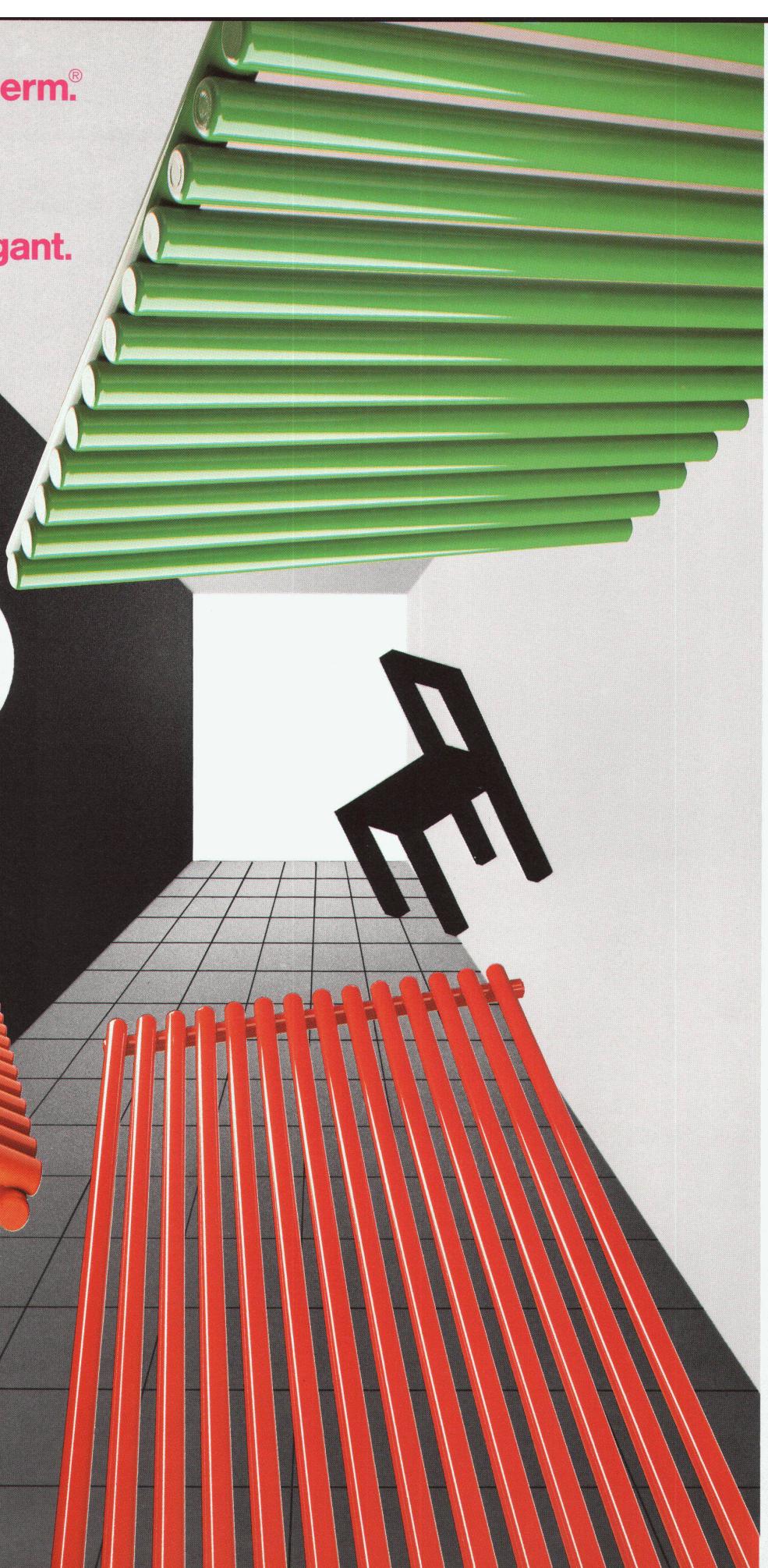
Arbonia Crea-Therm.[®]
Die modernen
Heizkörper von
Hoval.
Transparent. Elegant.
Im Stil der Zeit.

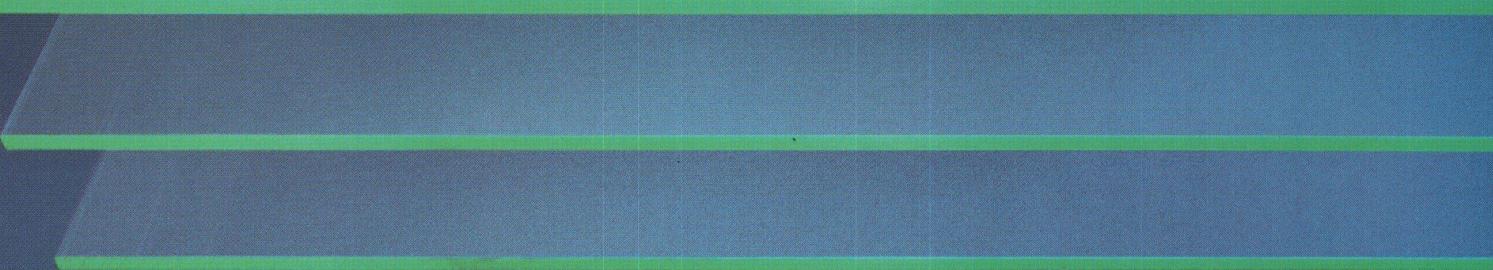
Hoval

Verantwortung für
Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Tel. 01/925 6111
Büros in Bern,
Reinach-Basel,
Lausanne, Lugano.

UNIDA





Kostenlose Architekten-Beratung von Trösch

Die Vielzahl der modernen Isolierglas-Produkte, die bei Trösch auch für Schrägverglasungen und in gebogener Ausführung erhältlich sind, eröffnen der Glas-Architektur neue Dimensionen. Besonders aktuell sind heute Wintergärten. Die rasche Entwicklung der Glastechnologie, erschwert es dem Architekten, sie dauernd zu verfolgen. Dies hat Trösch veranlasst, die Beratung zu verstärken. Bei Trösch stehen versierte Fachleute speziell für die Beratung von Architekten und Planern zur Verfügung. Wohlverstanden, die Beratung ist kostenlos und geht vom Projektierungsstadium bis zur Ausführung. Ein Grund mehr, Trösch als Partner zur Lösung aller Verglasungsprobleme zu wählen.

Moderne Isolierglas-Kombinationen HEGLAS von Trösch sind dreifach wirksam: neben maximaler Wärmeisolation auch Schallschutz und Einbruchsschutz. Und wo nötig bietet Trösch HEGLAS für Sonnenschutz. Neu von Trösch: die OPTIMAL-Linie mit drei ausgewählten Typen aus dem bewährten HEGLAS-Programm für die meisten Ansprüche.

Verlangen Sie den Architekten-Berater und die neusten Unterlagen beim nächstgelegenen Unternehmen der Glas Trösch Gruppe:

Glas Trösch AG Bern, Isolierglasfabrik, 3065 Bolligen, Tel. 031/58 59 51
Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 4133 Pratteln, Tel. 061/83 22 83
Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 5727 Oberkulm, Tel. 064/46 22 22
Heglas AG, Isolierglasfabrik, 9014 St. Gallen, Tel. 071/28 24 26

Grambach AG, Isolierglasfabrik, 8052 Zürich, Tel. 01/301 32 90
Grambach AG, Glashandlung, 9006 St. Gallen, Tel. 071/26 41 61
Heglas Bulle SA, Isolierglasfabrik, 1630 Bulle, Tel. 029/2 51 51
Glas Trösch AG Malans, Isolierglasfabrik, 7208 Malans, Tel. 081/51 39 12

Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik
4922 Bützberg
Telefon 063/42 11 55

glas**trösch**
glas**trösch**
glas**trösch**

Artemide Litech.

Agent für die Schweiz
C. Arguint
Loostrasse, 13
6430 Schwyz
Tel. 043-21.41.53
Telex 866051 ARCA CH

4007 BASEL
Alinea, W. ABT AG
Zaehringenstr. 14
Tel. 061-32.79.00

7000 CHUR
Abitare, M. Huerlimann AG
Reichsgasse 71
Tel. 081-22.65.68

9000 ST.GALLEN
Ch. Keller
Industrial – Designer
Rosenfeldweg 2
Tel. 071-28.31.11

8302 KLOTEN
Andome Wohndesign
A. Bachmann
Schaffhauserstr. 75
Tel. 01-813.72.00

1204 GENEVE
Teo Jakob Office
9, Rue du Stand
Tel. 022-29.19.34

1204 GENEVE
Tagliabue SA
Programme Bureau
8, Rue Verdaine
Tel. 022-21.41.72

3110 MUENSINGEN
Fram Leuchten
Frauchiger AG
Muehletalstr. 18
Tel. 031-92.33.92

3600 THUN
Alinea, W. ABT AG
Berntorgasse 16
Tel. 033-22.22.81

8001 ZUERICH
Neumarkt 17 AG
Neumarkt 17
Tel. 01-47.59.50



4132 MUTTENZ
E. Hersberger
Objekte
Hauptstrasse 89
Tel. 061-61.33.77

8401 WINTERTHUR
Kraemer für's Wohnen
Marktgasse 23
Tel. 052-22.24.21

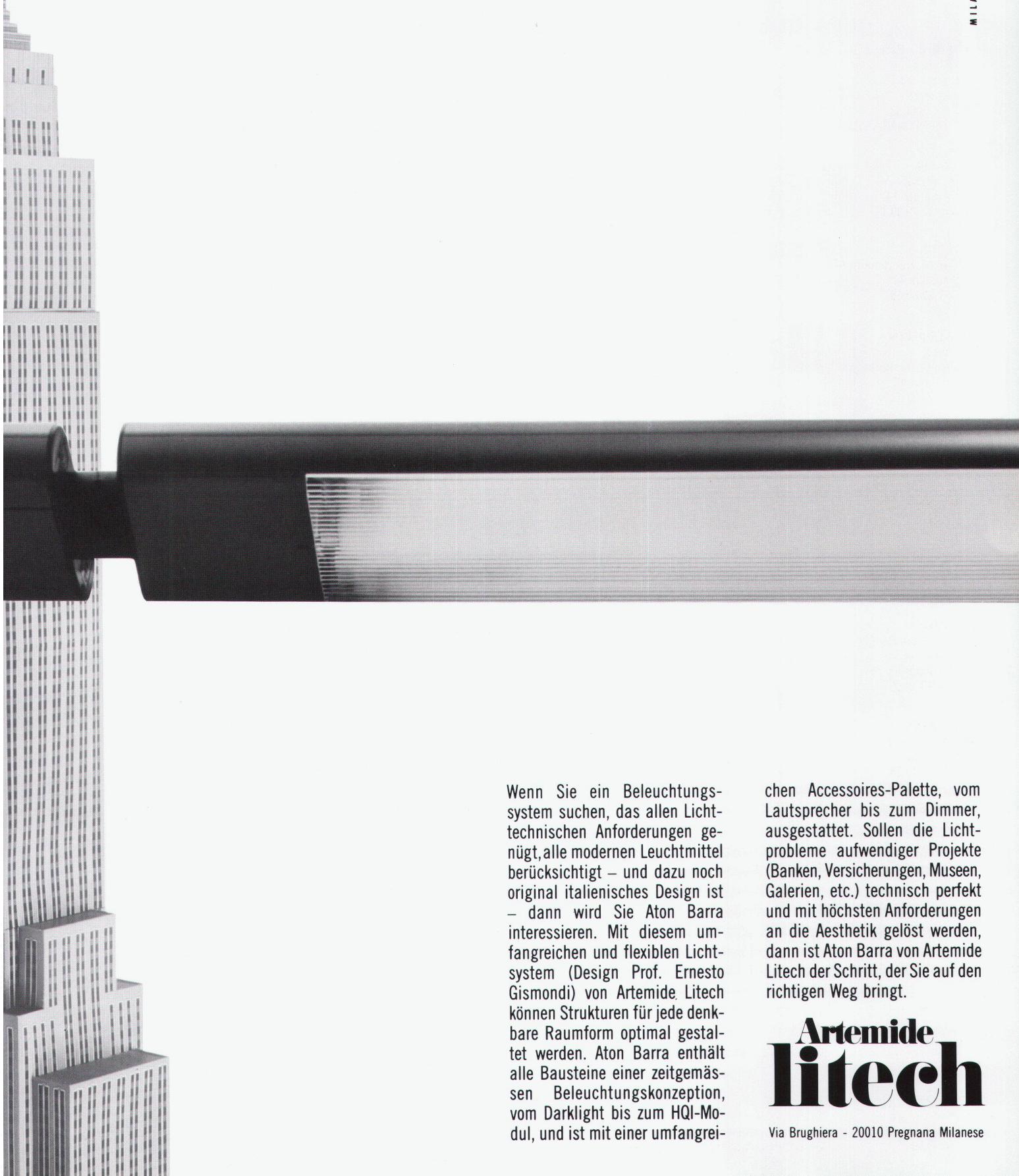
3400 BURGDORF
Wohnstudio Werber & Co.
Lorraine 7
Tel. 034-22.70.97

3011 BERN
Teo Jakob AG
Möbel u. Innenarchitektur
Gerechtigkeitsgasse 23 u. 36
Tel. 031-22.53.51



Das Licht-Ideen-Konzept.

MILANO (ITALY)



Wenn Sie ein Beleuchtungssystem suchen, das allen lichttechnischen Anforderungen genügt, alle modernen Leuchtmittel berücksichtigt – und dazu noch original italienisches Design ist – dann wird Sie Aton Barra interessieren. Mit diesem umfangreichen und flexiblen Lichtsystem (Design Prof. Ernesto Gismondi) von Artemide Litech können Strukturen für jede denkbare Raumform optimal gestaltet werden. Aton Barra enthält alle Bausteine einer zeitgemässen Beleuchtungskonzeption, vom Darklight bis zum HQI-Modul, und ist mit einer umfangrei-

chen Accessoires-Palette, vom Lautsprecher bis zum Dimmer, ausgestattet. Sollen die Lichtprobleme aufwendiger Projekte (Banken, Versicherungen, Museen, Galerien, etc.) technisch perfekt und mit höchsten Anforderungen an die Aesthetik gelöst werden, dann ist Aton Barra von Artemide Litech der Schritt, der Sie auf den richtigen Weg bringt.

**Artemide
litech**

Via Brughiera - 20010 Pregnana Milanese

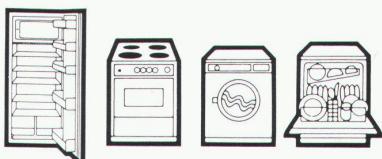


**Wir haben
kritisch geprüft, verglichen
und Bauknecht gewählt.**



Aus folgenden Gründen:

1. Weil Bauknecht-Kühlschränke weniger Energie brauchen (das 230-Liter-Modell z. B. nur 0,95 kWh in 24 Stunden).
2. Weil Bauknecht-Geschirrspüler und Waschautomaten auch noch weniger Wasser brauchen (nur 1,5 kWh und 108 Liter Wasser bei voller Beladung von 4,5 kg Trockenwäsche bei 60°C mit Vorwäsche).
3. Weil Qualität und Technik bei Bauknecht schon immer überdurchschnittlich waren.
4. Weil uns das Design der neuen Einbauherde- und Backofenlinie gefällt.
5. Und weil wir den Bauknecht-Kundendienst bisher nur von seiner besten Seite kennengelernt haben.



Bauknecht
Qualität ohne Kompromisse

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg, Telefon 064 503131

Wild Heerbrugg AG, Werke für Optik und Elektronik, Baujahr 1985
Erweiterungen 1986, 1987
Architekten: gp+I. A. Kaenel SIA, S. Siebold SIA SWB



Die Zukunft bauen, ohne sie zu verplanen. Mit USM HALLER Stahlbausystemen. Systeme, die diesen Namen verdienen: Individuelle Gesamtaulösungen mit sehr kurzen Bauzeiten. Breiter Anwendungsbereich, installationsfreudig und zeitlos, weil funktionelles Design. Mit USM HALLER wählen Sie Sicherheit: Keine Baukostenüberschreitung, hoher Qualitätsstandard und kompatibel über Generationen hinaus. Mit USM HALLER bleiben Sie flexibel: Nutzungsänderungen oder Erweiterungen sind jederzeit problemlos möglich. Mit USM HALLER planen Sie die Zukunft, ohne sie zu verbauen. Sprechen Sie doch mit Ihrem Architekten darüber.

USM HALLER

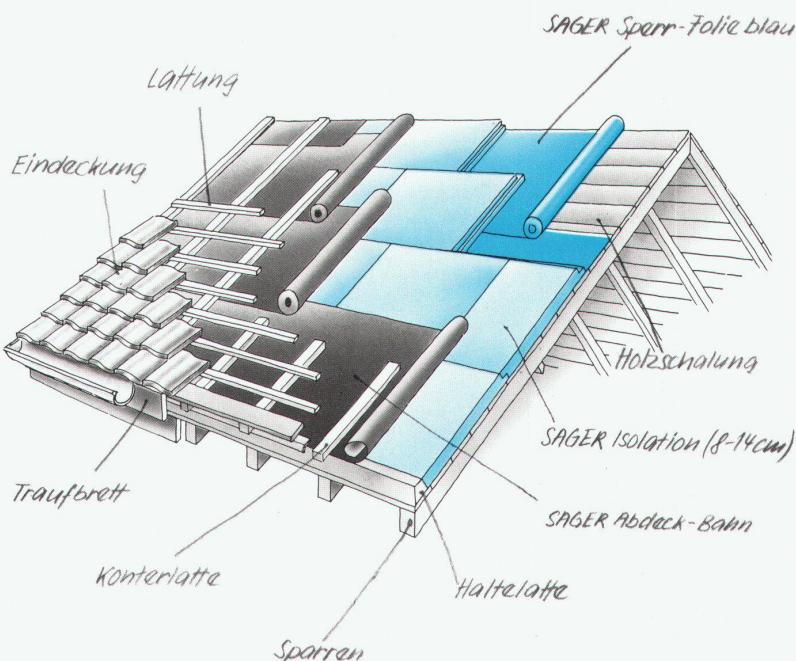
U. Schärer Söhne AG
CH-3110 Münsingen
Telefon (031) 92 56 56
Telefax (031) 92 05 03
Telex 911633 usm ch

Einiger Schweizer Isolierstoff-Hersteller
mit dem gesamten Produkte-Sortiment:
Saglan-Sagex-Durex-Protex-Styrofoam-Kork

SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telex 981 303

Sager hat einiges zu sagen in Sachen Isolation z.B. Steildächer isolieren . . .



. . . denn Sager hat nicht nur einfach eine, sondern für jedes Isolierproblem **die** richtige Lösung:

- **DUREX-Hartschaumplatten**
- **Polyurethan-Hartschaumplatten**
- **Kork-Isolierplatten**
- **SAGLAN-Glaswolleplatten**

35 Jahre Sager Isolier-Erfahrung bürgen für kompetente Beratung.

Verlangen Sie die illustrierte 34-seitige Verlegeanleitung mit Konstruktionszeichnungen, Tabellen und Devis der Sager Dämm-systeme für Steildächer.

WEIL VON UNS DAS GUTE ENDE ABHÄNGT, MACHEN SIE BEI DER PLANUNG AM BESTEN MIT UNS DEN ANFANG.



COUPON

Interessant! Um noch genauer zu erfahren, wie ich in meinem Fall vom umfassenden STO-Programm profitieren kann, wünsche ich mir folgende Informations-Unterlagen:

- STO-Gesamtprogramm
 - STO-Verputze
 - STO-Farben
 - STO-Vollwärmeschutz-Systeme
 - STO-Hinterlüftete Fassadenkonstruktionen
 - STO-Betonsanierungs-Systeme
 - STO-Akustik-Systeme
- Ich erwarte den Besuch eines STO-Fachberaters und bitte um seinen Anruf.

Firma _____

Zuständig _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Datum _____

Unterschrift _____

WBB

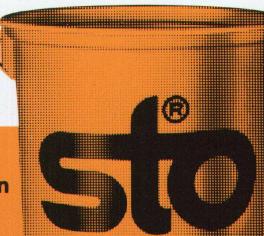
Oder kurz gesagt: Wer der Fassade und Bauhaut seiner Häuser blass den Platz einer oberflächlichen Zugabe am Ende seiner Planung einräumt, muss damit rechnen, dass schliesslich einiges an diesem Haus gar nicht so gut aussieht – betreffe es nun die Energiebilanz, die Wartungskosten oder die Ästhetik. Was beim Bauen zuletzt kommt, sollte deshalb bei der Planung zuerst kommen. Denn es entscheidet über die Werterhaltung des ganzen Baukörpers.

Fangen Sie also Ihre nächste Projektierung damit an, dass Sie den Informations- und Beratungsdienst eines führenden Bauhaut-Spezialisten in Anspruch nehmen. Indem Sie sich über STO-Vollwärmeschutz-Systeme, hinterlüftete Fassadenkonstruktionen, die grosse Palette von Deckputzen – auch für umweltfreundliches Bauen – über das STO-Farbstudio und die STO-Planungshilfen für die Farbgestaltung dokumentieren lassen.

Und fangen Sie wirklich ganz am Anfang damit an – denn STO kann Ihnen gerade auch in dieser Phase einige ganz besonders willkommene Dienstleistungen bieten: von der k-Wert-Berechnung bis zur Erstellung der Ausschreibungstexte im eigenen Devisierungsbüro. Damit Sie sicher sind, dass sich Ihre Bauten in jeder Hinsicht sehen lassen können.

Stotmeister AG
Südstrasse 14
8172 Niederglatt
01/850 37 65

Die Bauhaut ist von



RAIS,
die formschönen,
die robusten,
die materialgerechten,
die kompromisslosen,
die allesköninger,
die wirkungsvollen,
die sicheren,
die dauerbrenner,
die erfahrenen,
die meistkopierten,
die kochkünstler,
die sparsamen,
die klassiker,
die designten,
die originale,
RAIS.

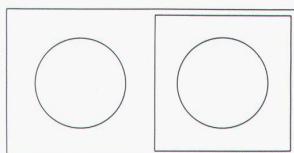
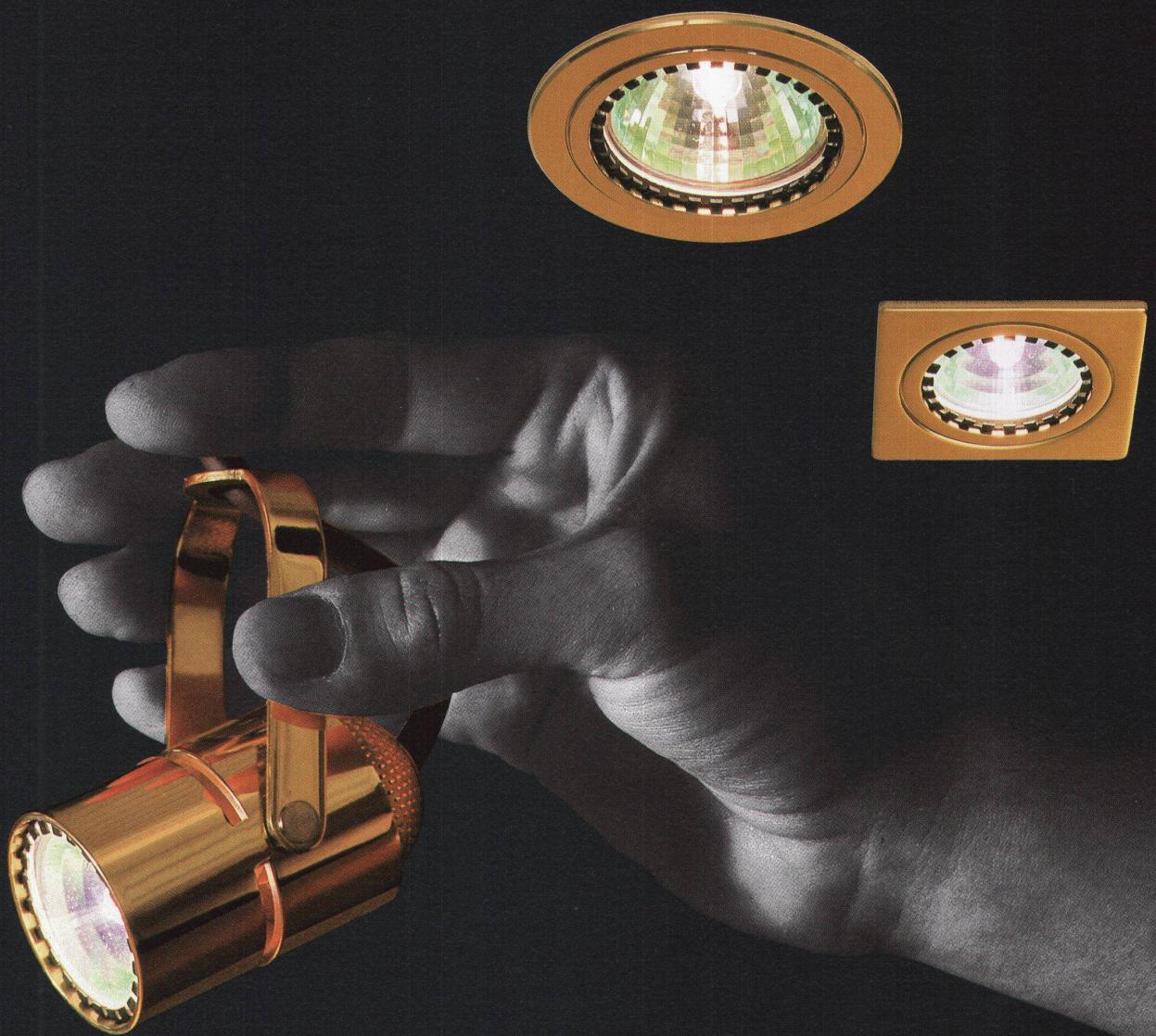


RAIS

Bent Falk Design Danmark

Vor 15 Jahren erfand Bent Falk den Ofen der gleichzeitig Cheminée sein kann: den RAIS. Heute können Sie mit acht Modellen heizen, backen, kochen, braten oder sich am offenen Feuer freuen. Hoher Wirkungsgrad. Dreiwandiges Konvektionssystem. Kühle Türgriffe. Staubfreie Aschenschublade. RAIS ist mit dem Gütezeichen der Schweiz. Vereinigung für Forstwirtschaft ausgezeichnet und durch die Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen anerkannt mit "Technischer Auskunft 3269 und 4081".

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei
Wohnbedarf AG Basel
Postfach CH 4010 Basel
Tel. 061/23 06 50 Telex 63 876 WBB.



Regent
Beleuchtungskörper AG
Dornacherstrasse 390
4018 Basel
Telefon 061/51 7111

Ihr Spezialist für Leuchten
und Beleuchtungs-Systeme
in Halogen-Niedervolttechnik.
Wir senden Ihnen gerne kostenlos
unseren Spezialkatalog.

Coupon Regent Reggiani
 Firma _____
 Name _____
 Strasse _____
 PLZ/Ort _____

Regent Reggiani

Halogen-Niedervoltleuchten – Luminaires halogène basse tension

Nestler® zeichnet Ihre Zukunftspläne aus.

Dank unermüdlicher Forschungsarbeit kann Nestler Ihnen heute modernste Technik im Bereich «Zeichnen» bieten. Das bedeutet für Sie: Zukunftssichere Fertigung auf dem neuesten Stand.

Das Nestler-Programm umfasst Zeichenanlagen, Zeichenmöbel, elektronische Zeichenmaschinen, die NC draft – ein digitales Zeichen-, Mess- und Rechensystem, sowie modular erweiterbare CAD Systeme für jede Betriebsgrösse mit praxisorientierter, voller zwei- oder dreidimensionaler Software für den Dialog mit dem Bildschirm.

Nestler NC draft mit Bau-Software.

Eine neue Zeichenmaschinen-Generation, die aus Grundrissdaten die Definitionen aller Massen für die Abrechnung nach Stück, Laufmetern, Quadratmetern oder Kubikmetern ermöglicht. Wohnflächenberechnungen und Massenberechnungen können einfach, schnell und präzise durchgeführt werden. Die Massendaten können über eine Schnittstelle an weiterverarbeitende Rechensysteme übertragen werden. Dass die NC draft mit Bau-Software einmalig wirtschaftlich ist, demonstrieren wir Ihnen gerne bei der Vorführung.

G U T S C H E I N für eine Nestler-Vorführung.

Lassen Sie sich diese wegweisende Zeichentechnik vorführen. Sie sind herzlich eingeladen. Wenn möglich, werden wir bei dieser Gelegenheit eine Aufgabe lösen, die Sie uns stellen, weil sie Sie gerade beschäftigt.

Bitte senden Sie diesen Gutschein in einem Briefumschlag an:
Ozalid AG, Abt. Nestler, Herostrasse 7, 8048 Zürich.

Name/Vorname:

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Möchten Sie vorher noch mehr wissen?
Über Telefon 01/62 71 71 (Abt. Nestler) geben wir Ihnen gerne alle gewünschten Auskünfte.

Nestler®
Konstruktions- und Zeichentechnik.

OZALID

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Staufer-Unternehmen.

Ozalid AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fernkopierer 01/64 55 62, Telex 822250
Offsetdruck, Technisches Büro, Kopierer, Fernkopierer, Mikrocomputer, Textverarbeitung,
moderne EDV-Gesamtpakete.

s w i m



Jetzt bringt Hoval
die bewährten Hoval-Kessel mit
integriertem Hoval-Brenner.

Die Hoval-Kompakt-Wärmezentrale b-i umfasst:

- Heizkessel
- Brenner
- Wassererwärmer*
- Regelung
- Steckerfertige Verdrahtung
- Garantie 93% Kesselwirkungsgrad
- Service rund um die Uhr

* Seitlich neben dem Kessel oder über dem Kessel angeordnet.



Die neue Hoval-Kompakt-Wärmezentrale b-i vereinigt die bewährte Hoval Heizkessel- und Regeltechnik mit einem Brenner modernster Bauart. Sie kann vom Fachmann sofort in Betrieb gesetzt und dank der rundum guten Zugänglichkeit problemlos gewartet werden. Die Kompetenz der Hoval-Ingenieure gibt Gewähr für optimal aufeinander abgestimmte Bauteile und damit für saubere Verbrennung, höchste Betriebssicherheit, Langlebigkeit, leisen Betrieb und Sparsamkeit im Energieverbrauch.

Die Hoval-Service-Organisation ist rund um die Uhr in der ganzen Schweiz erreichbar und bei Bedarf innert Stunden zur Stelle.

Ob es sich um eine Öl- oder Gas-Zentralheizung handelt, die neuen Hoval-Kompakt-Wärmezentralen sollten Sie unbedingt näher kennenlernen. Verlangen Sie mit dem nebenstehenden Coupon ausführliche Unterlagen.

Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

Telefon 01/925 6111

Regional-Büros und Service-Zentren in
Basel, Bern, Lausanne
und Lugano.

Coupon

Bitte senden Sie mir/uns ausführliche
Unterlagen über:

- Hoval-Wärmezentrale für Öl
- Hoval-Wärmezentrale für Gas
- Hoval-Dienstleistungsprogramm
- Heizung und Warmwasser heute

WBW

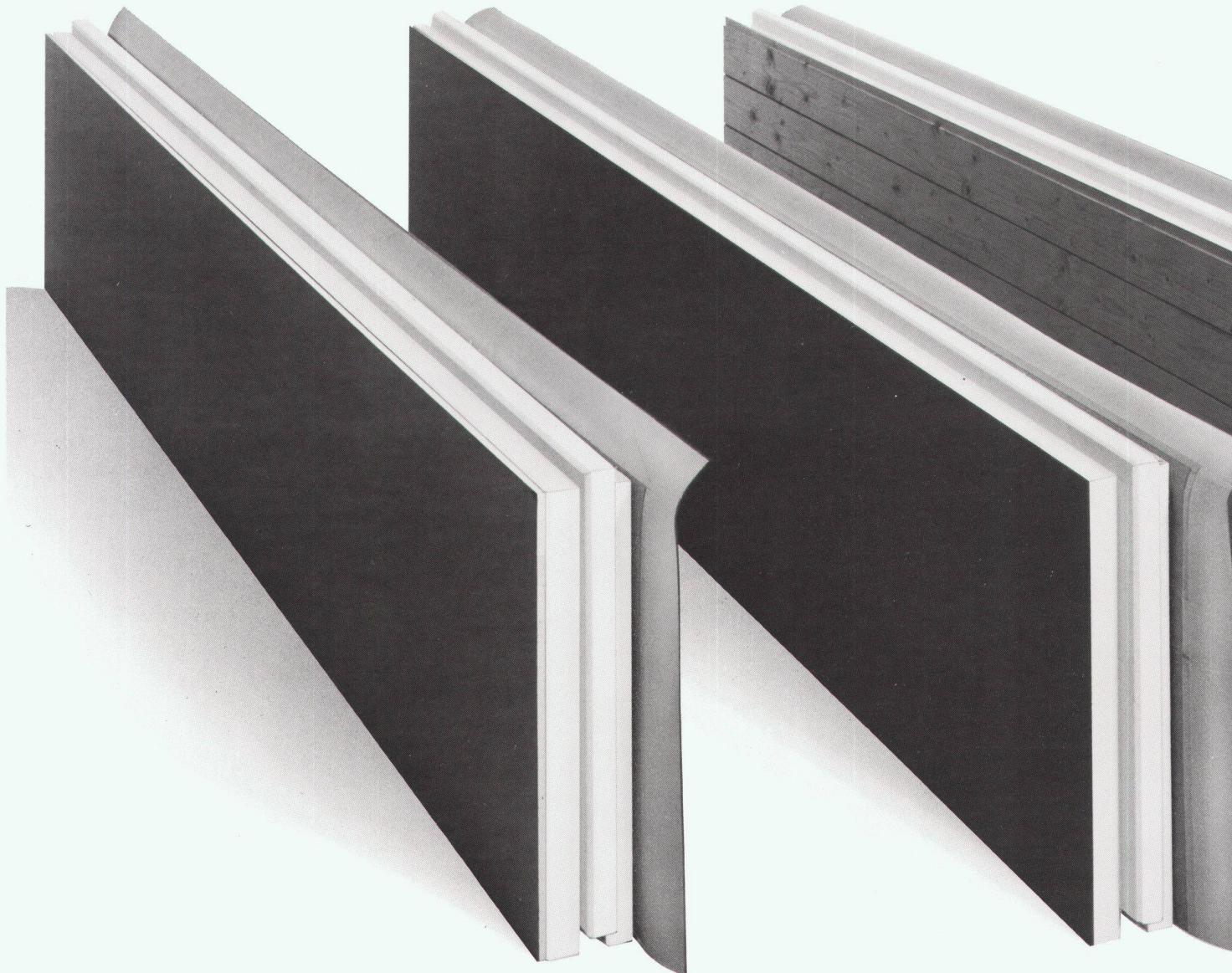
● Name: _____

● Strasse: _____

● PLZ/Ort: _____

● Einsenden an: Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

Das »durchDachte« gonon aus der Praxis



LANGZEIT ISOLATION +

gonon

gonon
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefon 053/64721
Telex 897102 gono ch

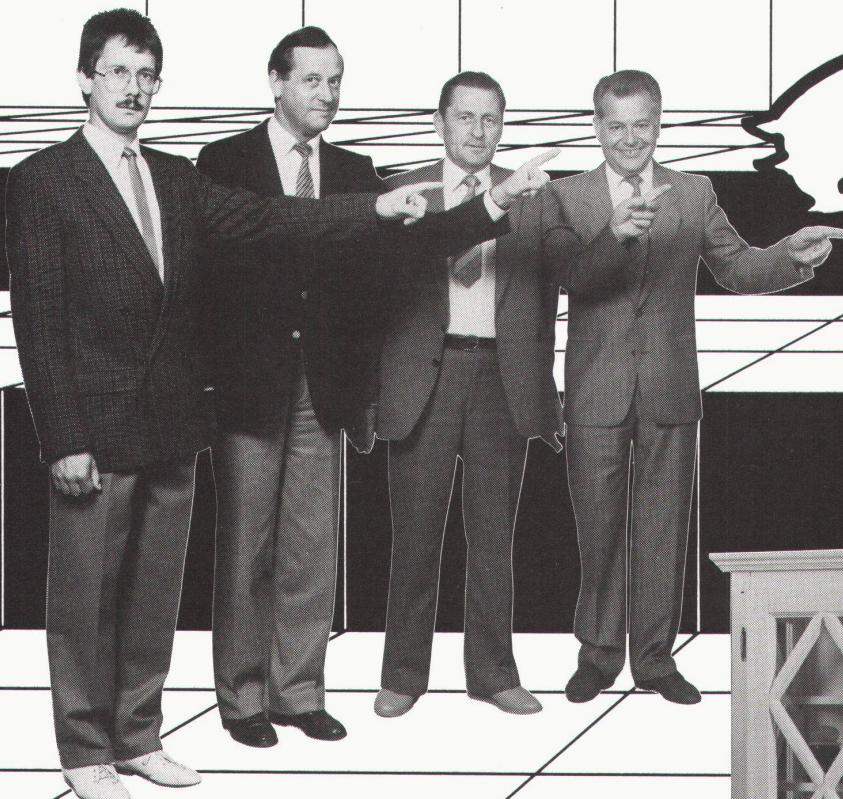
Isolations-Unterdach, entwickelt



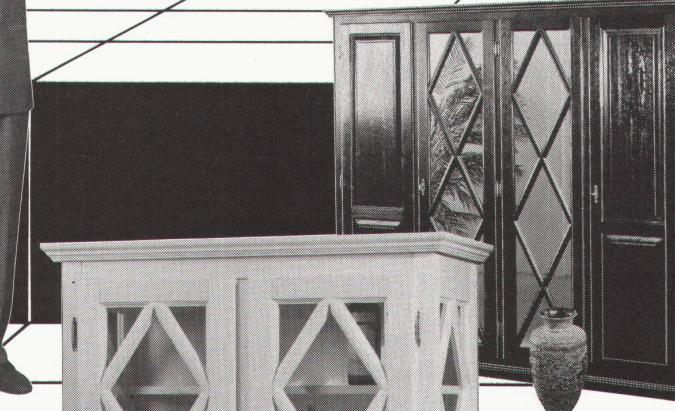
- ✓ Begehbares Unterdach aus genoppter Spezialfolie: Robust, tritt- und rutschfest wie die beliebte Hartfaserplatte!
- ✓ Keine Schweißarbeiten auf der Dachschräge erforderlich: Ablösen des Schutzpapiers und luftdichtes Verschliessen der Lager- und Stossfugen mit wasserfester Doppelklebefolie.
- ✓ Bauphysikalisch geprüfter Aufbau mit auf den Diffusionswiderstand des Unterdaches abgestimmter Aludampfsperre
- ✓ Keine wärmetechnischen Schwachstellen dank Nut-/Kommverbindungen der Isolationsschicht.
- ✓ Sehr gute Druckfestigkeit: keine zusätzlichen Lattungen erforderlich.
- ✓ Gelöste Anschlussdetails an Dachfenster und andere aufgehende Bauteile: von jedem Unterdachverleger ohne Beihilfe ausführbar.
- ✓ Einfache und rationelle Verlegung: bis zu 3 Schichten: z.B. Fichtentäfer, Isolation und Unterdach in einem Arbeitsgang.



4 FABRIKANTEN



...wir steh'n
dazu...



Holz lebt, Holz spricht!

Was lag da näher, als unser neues Einzelmöbel-Programm auf den Namen DIALOG zu taufen. «DIALOG» lässt sich kombinieren mit bestehenden Einrichtungen. Mit Stilmöbeln. Mit modernen Design-Programmen. Mit Naturholzmöbeln. DIALOG gibt's in Fichte natur und gebeizt. In braun, weiss oder maron. Damit die Wuchsstruktur voll zur Geltung kommt, wird das massive Holz gebürstet. DIALOG bringt die Natur in die Diele, den Wohn- und Schlafbereich.

DIALOG – Ein Vollprogramm, hergestellt von uns 4!



Diethelm AG Möbelfabrik + Grossverteiler

8854 Galgenen/SZ Tel. 055/64 10 60
4614 Hägendorf/Otten Tel. 062/46 26 41
9532 Rickenbach/Wil Tel. 073/23 64 77
6032 Emmen Tel. 041/55 10 60

Verkauf nur über den Möbelhandel und das Fachhandwerk!



dialog

1 PROGRAMM



Exclusiv bei:

diga

BON

Für mehr
Information

Ja, das DIALOG-Programm interessiert mich. Bitte
schicken sie mir **gratis** den 16seitigen Prospekt mit
Verkaufspreisen.

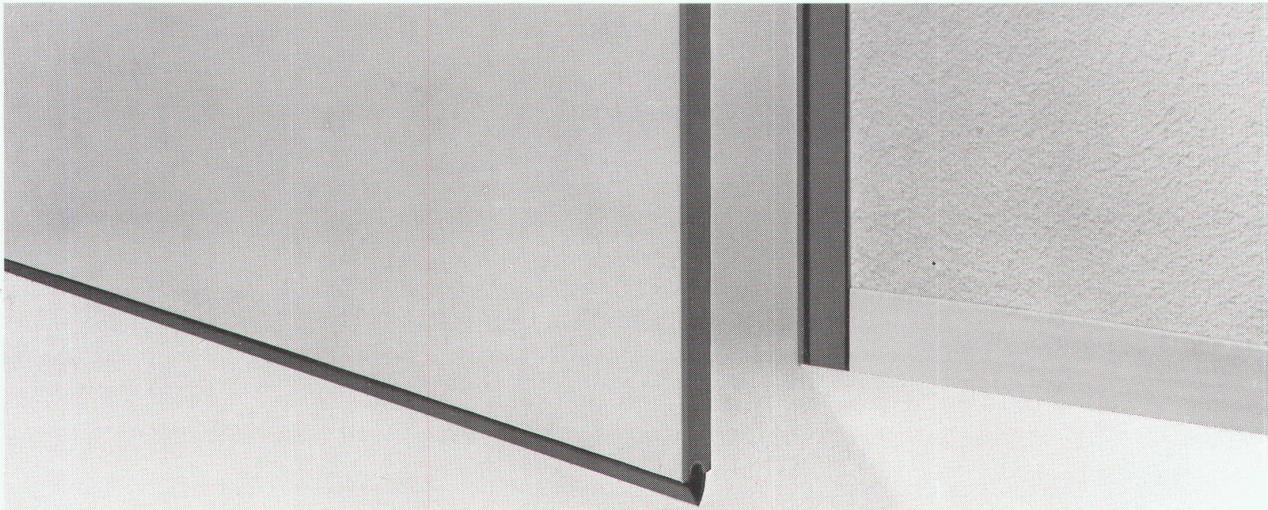
Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: DIGA-Möbelfabrik, 8854 Galgenen



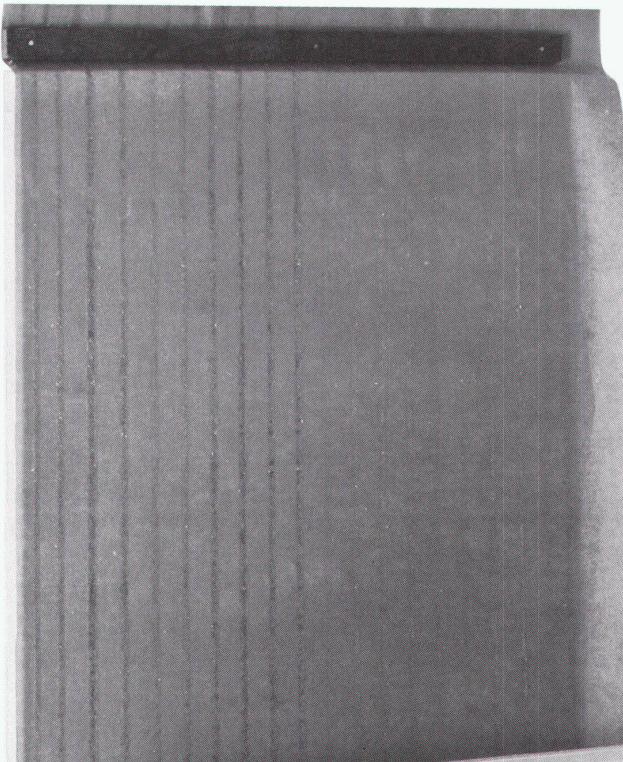
Sicher, es gibt viele Türen — und schliessen tun sie alle.

■ Schallhemmend, wärmungsfreudlich und ansprechend im Design — das sind nur einige Vorteile, die Norma-Türzargen und Türen zu bieten haben. Ob Spezialanfertigungen oder Standardausführung, Norma-Türen halten, was sie versprechen — in jeder Beziehung. Weil sie nämlich hohe Schweizer Qualität besitzen und von ausgezeichneter Langlebigkeit sind. Ob bei Neubauten, Renovationen oder Sanierungen, Norma-Türen lassen sich überall problemlos integrieren und erfüllen die hohen Ansprüche, die man an Türen stellen darf.

In Sachen Türen und Türzargen haben wir die Lösung nach Mass.

sign suchen, dann sind Sie bei uns an der richtigen Tür.

norma
BAUSYSTEME



- ✓ Vorgeschaltetes Filtervlies
daher sichere Drainage für Jahrzehnte
- ✓ In Rollenform
daher schnelle, kostensparende Verlegung
- ✓ Hohe Druckfestigkeit durch vollflächige Auflage
daher kein Brechen beim Hinterfüllen des Aushubmaterials
- ✓ geperl in 3 Ausführungen:
geperl blau-Rollfilter
mit aufkaschiertem Filtervlies
- geperl blau Drainageplatte
ohne Filtervlies

geperl blau-Drainage-
blöcke für die gewichts-
sparende Auffüllung
von Unterflurbauwerken.
Ideal auch für die
Unterfüllung von
Gartenlandschaften

Können Sie sich das
Leisten, an diesen
Vorteilen vorbeizugehen?

Unglaublich - welche Vorteile der geperl®- Rollfilter zu diesem Preis bietet.

gonon

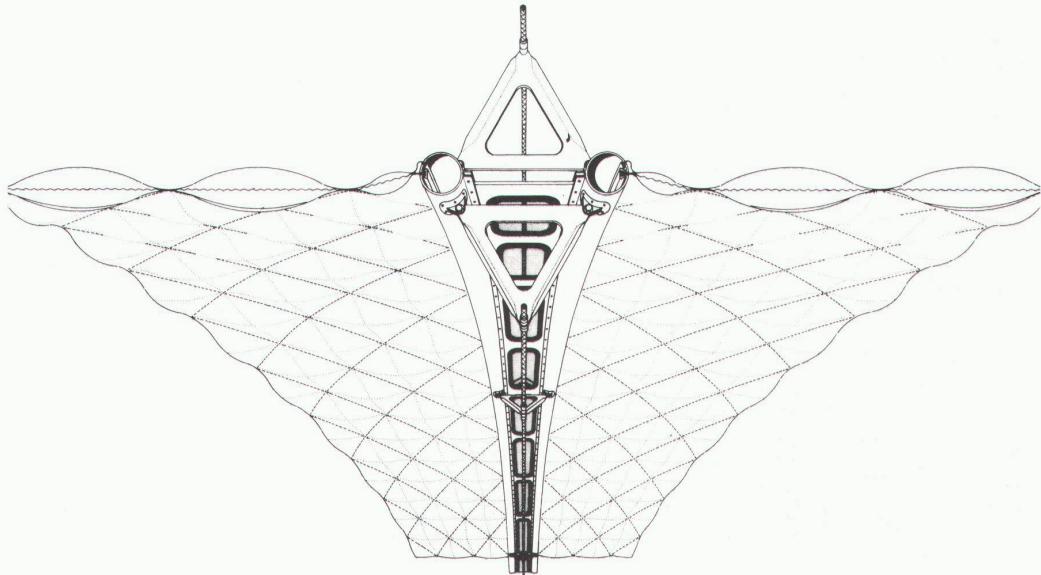
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefon 053/647 21
Telex 76723 gonon-ch

enderwertung



Randnotiz
Sage und schreibe 36 Seiten oder
- wie es kürzlich ein Rezendent umschrieb -
Die Ganze Architektur
umfaßt das Register der Ausgaben 1-20.
Abonnenten erhalten es mit Heft 21 gratis.
Weitere Exemplare gegen 10 DM Schutzgebühr.

Den 6. Jahrgang eröffnet am 15. September



DAIDALOS

21

Faszination großer überdeckter Räume

Von den Basiliken
und Thermen Roms
bis zu den „Atrien“ Portmans
und Kevin Roches
„Raum ohne Namen“.
Gestalt und Bedeutung großer Räume,
Zustände der Nutzbarkeit,
Orte des geborgenen Abenteuers.

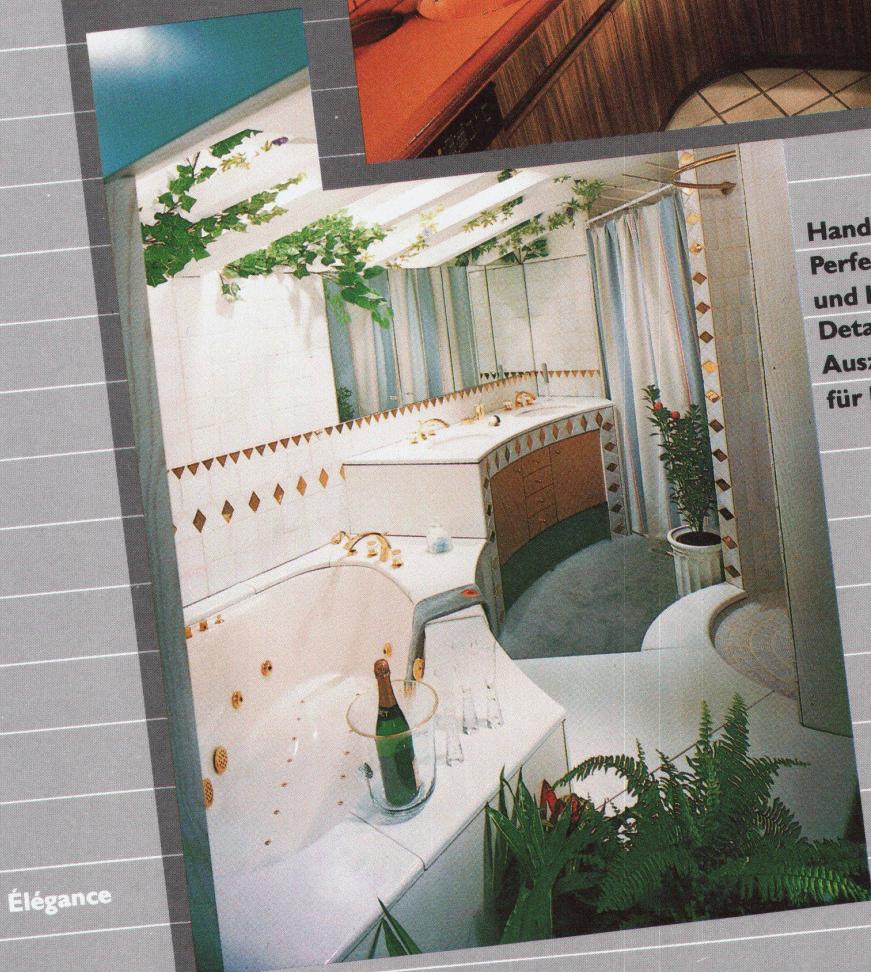
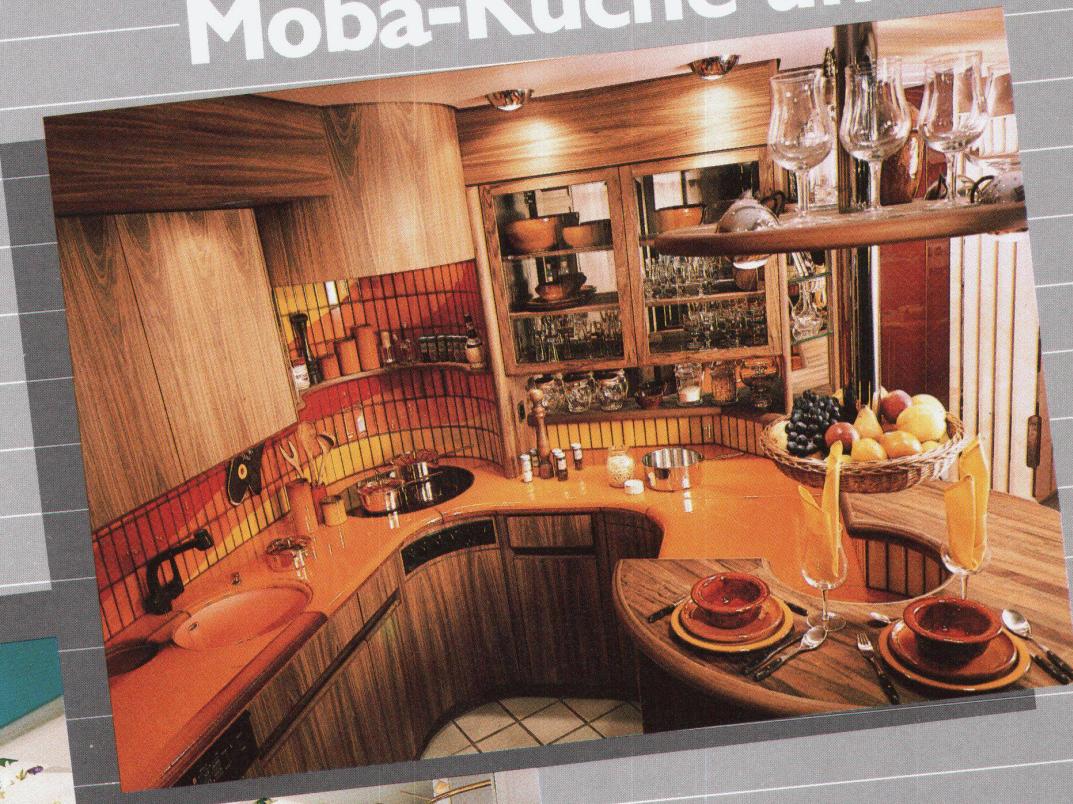
Texte von Ulrich Krings,
Richard Neudecker, C. A. van Swigchem,
Frei Otto, Frank van Klinger, Dieter Fuder, Ulrich Conrads,
Bernhard Leitner, Kevin Roche,
Jochen Brandi.

132 Seiten mit über 100 z. T. ganzseitigen und vierfarbigen Abbildungen.
Format 24,5 × 29,7 cm. Papier 135 g/m². Fadenheftung.
Einzelheft 42,50 DM/SFr.
Im Abonnement (4 Ausgaben) 136,- DM/SFr.



Familientreffpunkt- Moba-Küche und Bad

Rognons flambés



Élegance

Handwerkliche
Perfektion
und Liebe zum
Detail sind die
Auszeichnungen
für Moba-Design.



Moba AG
9013 St. Gallen
Schönbrunnstrasse 14
Tel. 071/27 18 21

Moba Küchenstudio
Rütistrasse / Grundtal
8608 Bubikon
Tel. 055/38 12 49

Moba Küchenstudio
Bahnhofstrasse 54
4132 Muttenz
Tel. 061/61 72 52

Coupon
für Gratisdokumentation
Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ _____

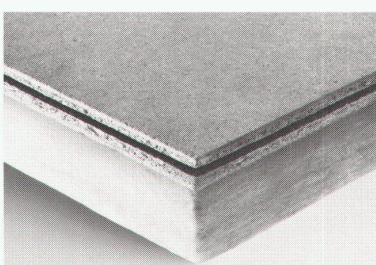


K



Allgemeine Tendenz: Temperatur steigend. HOMISOL bringt energiesparenden Wärmeschutz.

Die Wärmeisolation spielt beim Bauen und Renovieren eine immer wichtige Rolle. Da stellen HOMISOL-Dämmelemente die ideale Lösung dar: bei Böden, Wänden und Unterdächern. Sie verhindern unnötigen Wärmeverlust und senken die Heizkosten – in Wohnhäusern, Industrie- und Verwaltungsgebäuden und in öffentlichen Gebäuden. Die Elemente sind handlich, leicht zu verarbeiten und beliebig veredelbar: mit Bodenbelag, Tapete oder Anstrich.



HOMISOL-Dämmelemente bestehen aus einer Spanplatte und einer Isolationsschicht aus Polyurethan oder Glaswolle. Die HOMOGEN-Deckplatten sind in den Qualitäten STANDARD, ISO V100 (Feuchteschutz) oder IG V100 (Brandschutz) erhältlich. Die Nut- und Feder-Verbindung sorgt immer für fugendichte Flächen. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über den Einsatz von HOMISOL. Rufen Sie uns an.

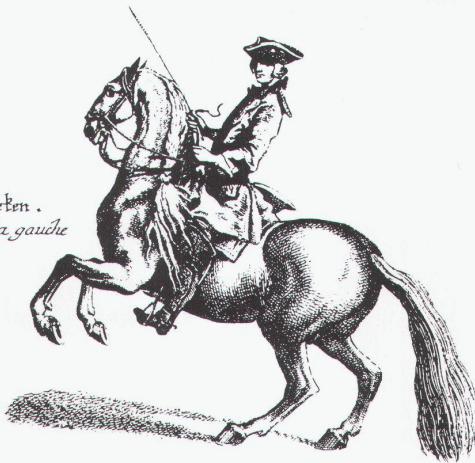


HOMISOL, die Spanisolierplatte mit dem hohen Isoliervermögen

homisol ®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Telefon 025/651771
Telex 456140 boho ch

Relevirter Galopp
lincts gerade aus
mit den halben hancken.
*Le galop relevé à la gauche
sur la ligne
à la denie hanche.*



Die hohe Schule.

Kranbahn-Konstruktion in Döttingen AG.

Zur optimalen Bewirtschaftung ihres grossen Holzlagers ersetzte die Firma Hess & Co. AG in Döttingen ihren Turmkran durch einen Laufkran in 11,6 Metern Höhe auf zwei Kranbahnenträgern.



Sowohl Konstruktion als auch Montage der 150 Meter langen geschweißten Blechträger im Abstand von 26 Metern hatten sich verschiedenen Gegebenheiten anzupassen: den Gebäuden, Einrichtungen, Gruben, aber auch dem Betriebsablauf. Somit konnten gerade bei diesem nicht alltäglichen Projekt die Vorteile des Stahlbaus - Flexibilität, kleines Eigengewicht und kurze Bauzeit - bestens ausgeschöpft werden.

HANS RUDOLF WEHRLI / B



Stahlbau
Industriebau
Tank- und Silobau
Kläranlagen
Rohrleitungen
Sonderkonstruktionen

Meto Bau AG
5303 Würenlingen
Telefon 056 98 26 61
Telefax 056 98 10 23
Telex 54 684 meto ch

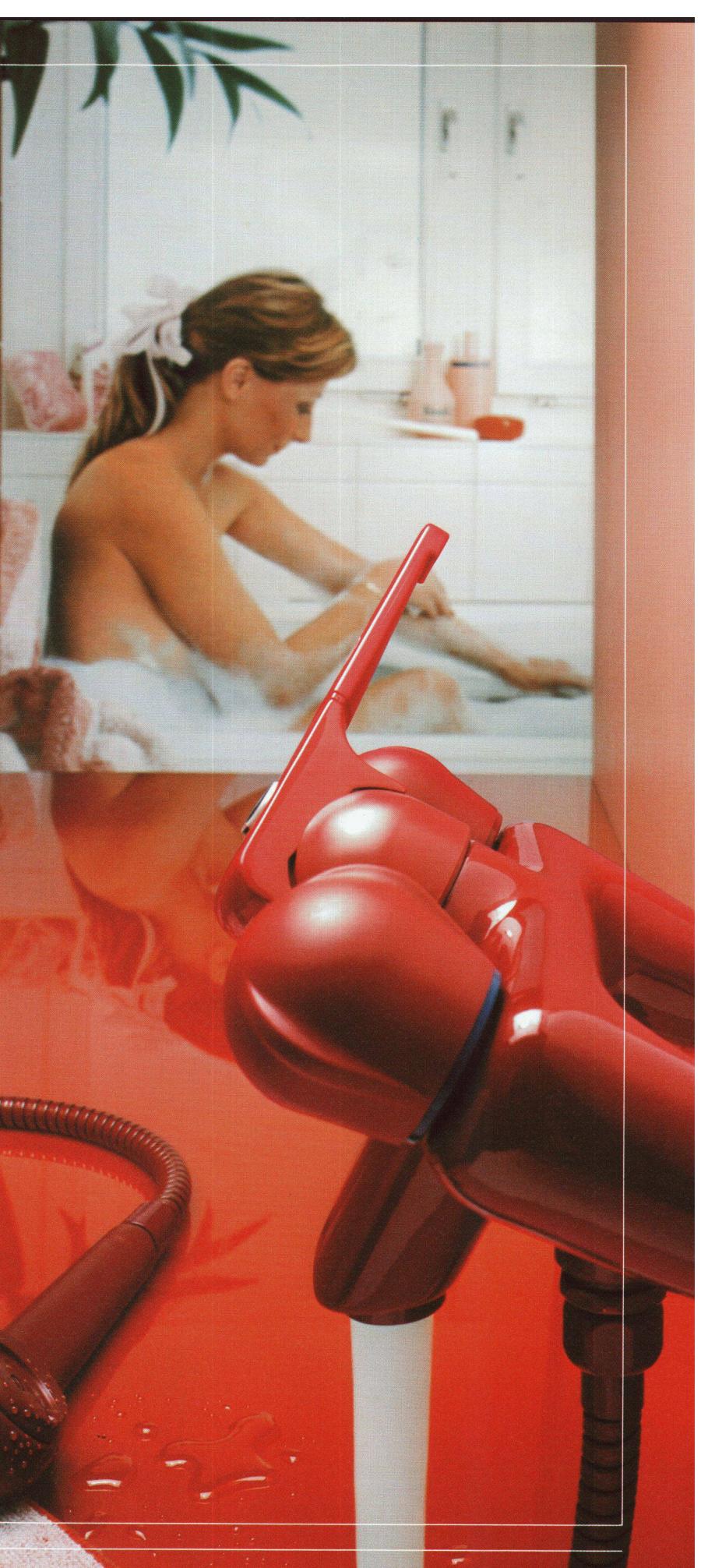
Meto Bau
Stahl ist unsere Stärke.

Tonangebend in Sachen Bad-Armaturen

Tonangebend in bezug auf moderne Konstruktion. Dieser NEODUPLEX-Mischer hat Doppelfunktion. Zum Wannenfüllen und zum Duschen gleichzeitig. Tonangebend in bezug auf Design und perfekten Finish. Alle KWC-Armaturen können in verschiedenen Farben und Variationen bezogen werden. In Ihrem Fachgeschäft für Sanitär.

Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie
5726 Unterkulm/Schweiz

KWC
ARMATUREN



vertical
Aufzüge

diagonal
Fahrtreppen

horizontal
Fahrsteige

...von Schindler
dauerhaft und zuverlässig

Schindler Q

Auch ein bekannter Schweizer...

Werbegentur Wuest, Eich

Manch kritische Situation konnte mit Hilfe eines dieser treuen Vierbeiner schon gerettet werden.

In Sachen Kunststoffplatten entstehen kritische Situationen erst gar nicht, wenn Sie sich auf Argolite verlassen. Das ist der sicherste Weg, weil Qualität, Auswahl und ein sprichwörtlicher Lieferservice dazugehören.

Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 x 93, 216 x 106, 260 x 130, 330 x 130 und 330 x 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

**Argolite –
der sicherste Weg.**

Argolite AG
Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Tel. 045 811912

Argolite

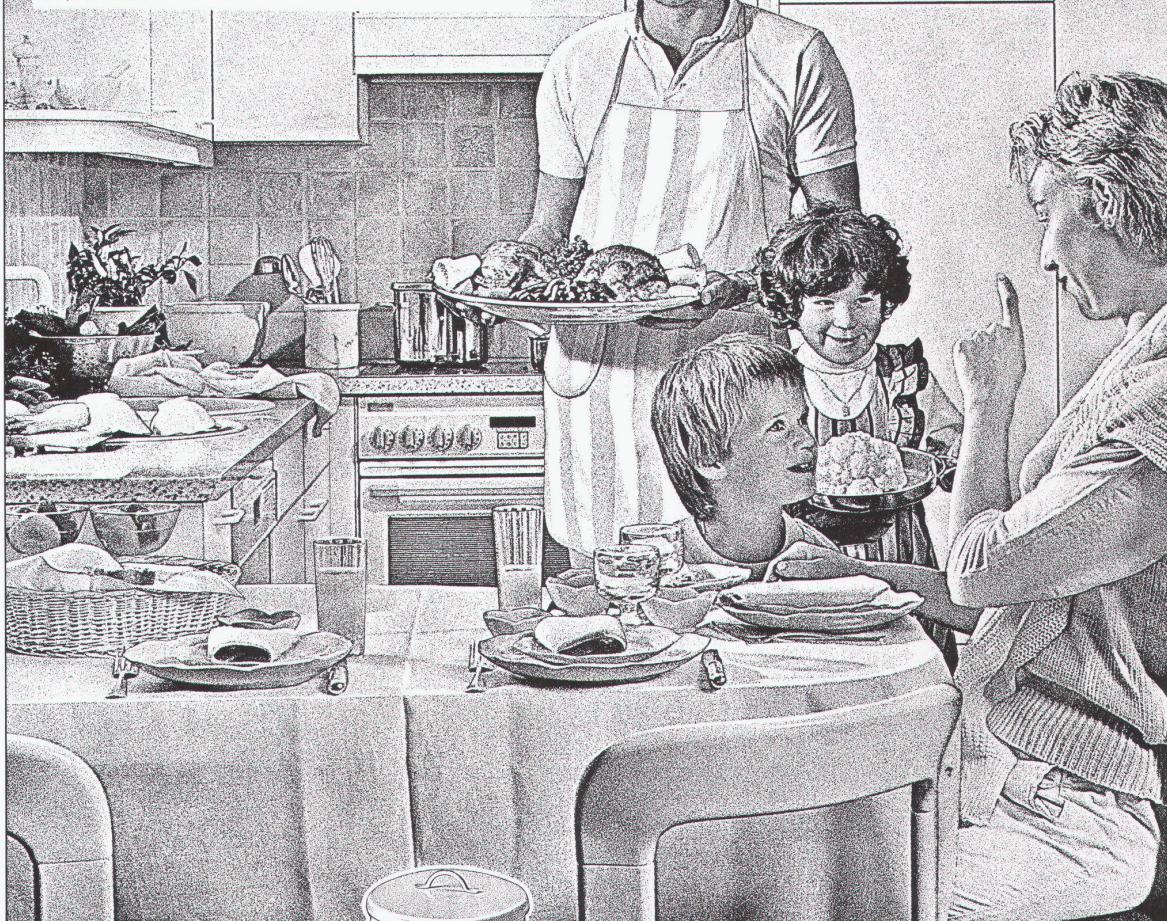
Argolite Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau, Tel. 045 811912

Das schönste Weiss heisst Perlweiss.

„Jetzt habe ich endlich meine Traum-Küche, in der **alle Farben harmonisch zusammenpassen**. Weil Therma ein ganzes Sortiment von Haushaltapparaten im neuen **Perlweiss** anbietet. Das sieht ganz toll aus. Und ist erst noch **pflegeleicht**. Weiss ist halt nicht einfach weiss!“

Die **helle Küche** liegt voll im neuen **Küchen-Design-Trend**. Für die **futuristische Ganzweiss-Küche**, aber auch zu **Kontrastfarben** gibt's jetzt die **ganze Therma-Linie in Perlweiss**. Ein warmer, zeitlos schöner Weisston. Weil Bauherren, Architekten und Küchenbauer wissen, wie wichtig es ist, dass **Koch- und Backapparate, Glaskeramik-Kochfelder, Geschirrspüler, Dunstabzugshauben, Kühlschränke und Spülen** mit der ganzen Küchengestaltung eine Einheit bilden.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt bei Therma AG, Haushaltapparate, 8021 Zürich, Telefon 01/49175 50.



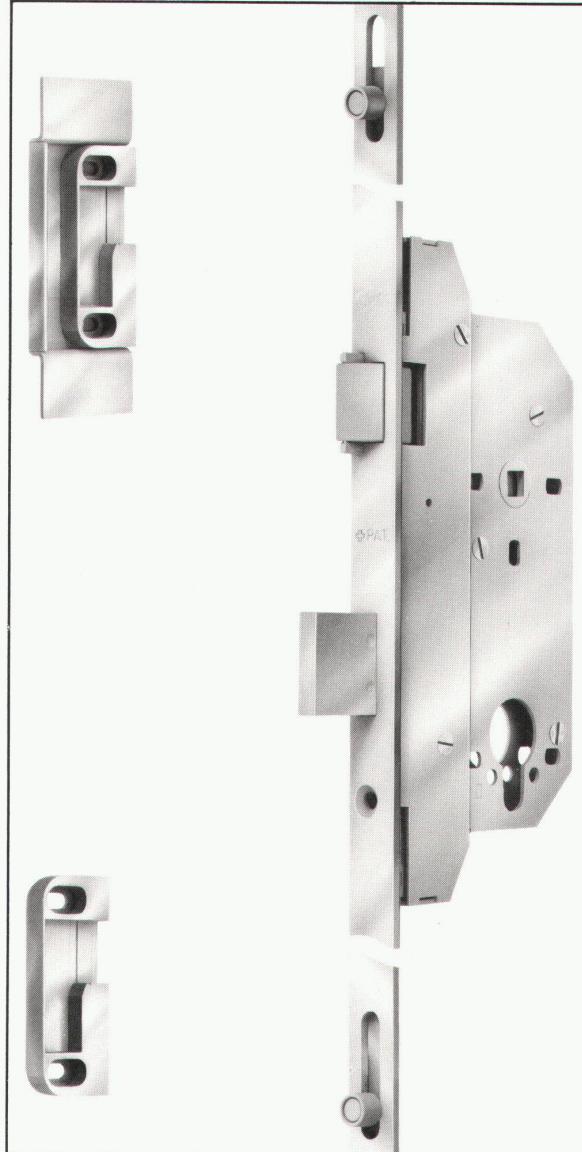
therma

Die Freiheit in der Küchengestaltung.

Glutz Sicherheit

Stangenverschluss Treplane 3 S Nr. 1832 mit Wechsel

Treplane 3 S Nr. 1832



Treplane von Glutz schliesst dreifach. Neben einem Riegel aus gehärtetem Stahl, greifen oben und unten je ein Rollzapfen in die Zarge. Ein durchgehender einteiliger Stulp gibt zusätzliche Festigkeit. Aber auch mehr Stabilität gegen ein Verziehen des Türblattes.

Ein wichtiges Detail: Für das Treplane brauchen Sie keine Gebrauchsanweisung. Ein raffiniertes Getriebe ermöglicht ein normales Öffnen und Schließen des Schlosses mit dem Schlossel. Mit Treplane kann jeder beliebige Drücker verwendet werden.

Der Einbau ist denkbar einfach. Das Treplane wird vollständig montiert angeliefert. Eine bedeutende Zeitsparnis für den Schreiner. Dank der verstellbaren Schließbleche ist die mit Treplane ausgerüstete Tür im Handumdrehen optimal justiert.

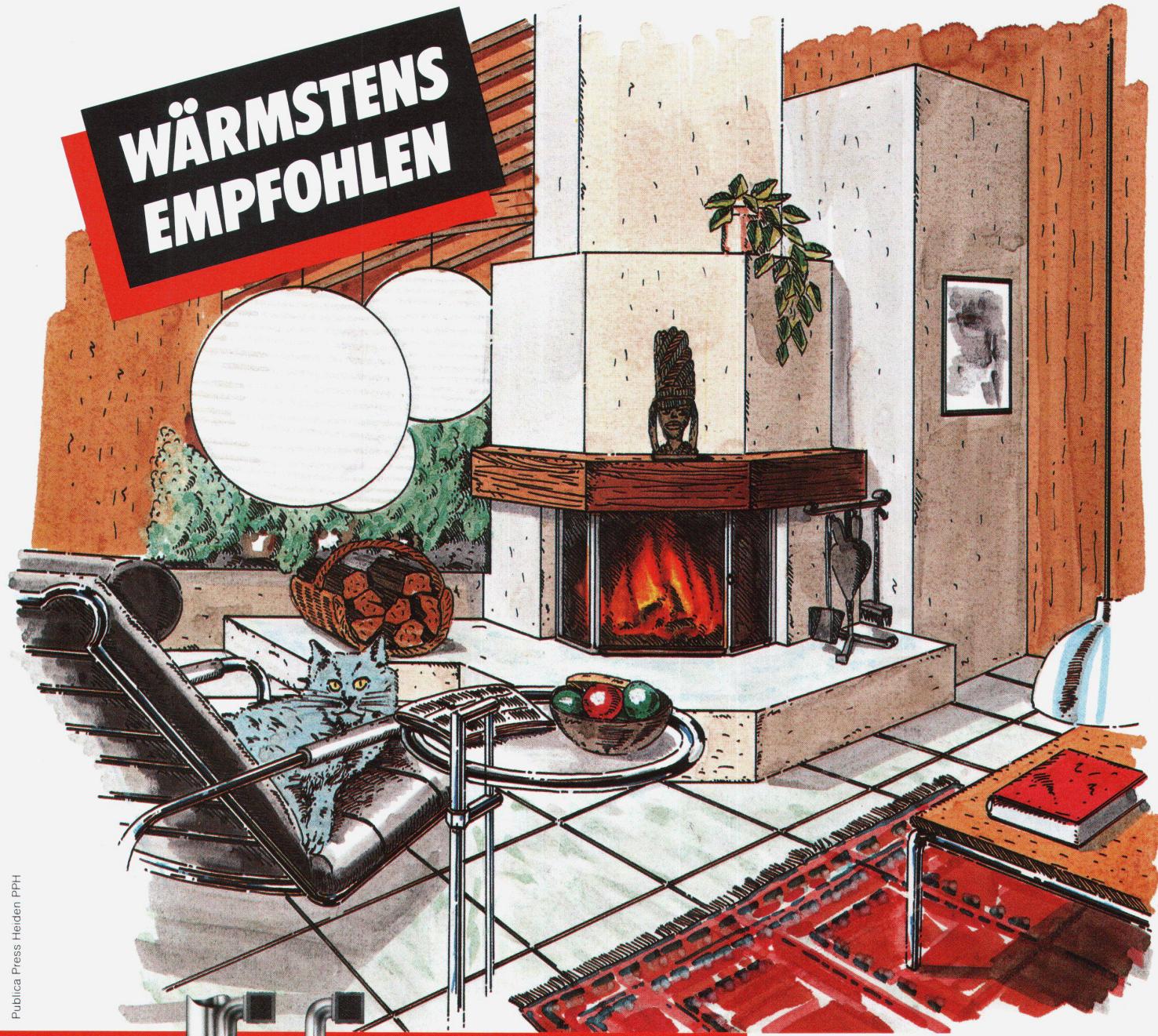
Beratung und Unterlagen beim Fachhandel oder direkt bei Glutz.

Glutz

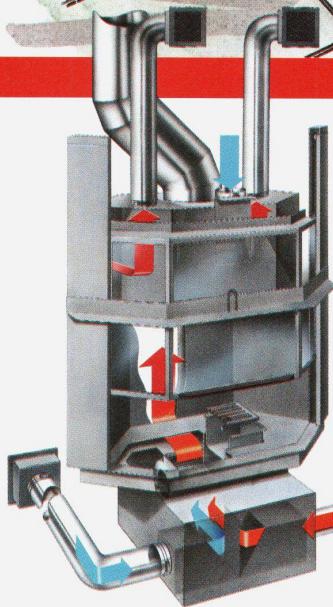
Ungeschlagen in Beschlägen

Glutz AG, Segetzstrasse 13
4502 Solothurn
Tel. 065/215171

**WÄRMSTENS
EMPFOHLEN**



Publica Press Heiden PPH



Neue FREI-Cheminée-Ideen mit System

Vom einfachen, kostengünstigen Warmlufteinheit mit unschlagbarem Preis-/Leistungs-Verhältnis bis zum kompletten Cheminée-Heizsystem mit programmierbarem Komfort. Die totale Cheminée-FREI-heit. Mit dem deutlichen Unterschied im Wirkungsgrad - und der einzigartigen FREI-Warmluft-Systemautomatik.

Für überlegene Cheminée-Technik bin ich
Feuer und Flamme!

Senden Sie mir umgehend Informationsmaterial über
FREI-Cheminée-Ideen und die Cheminée-Warmluft-
Technologie bzw. FREI-Systemautomatik

Name: _____

Adresse: _____

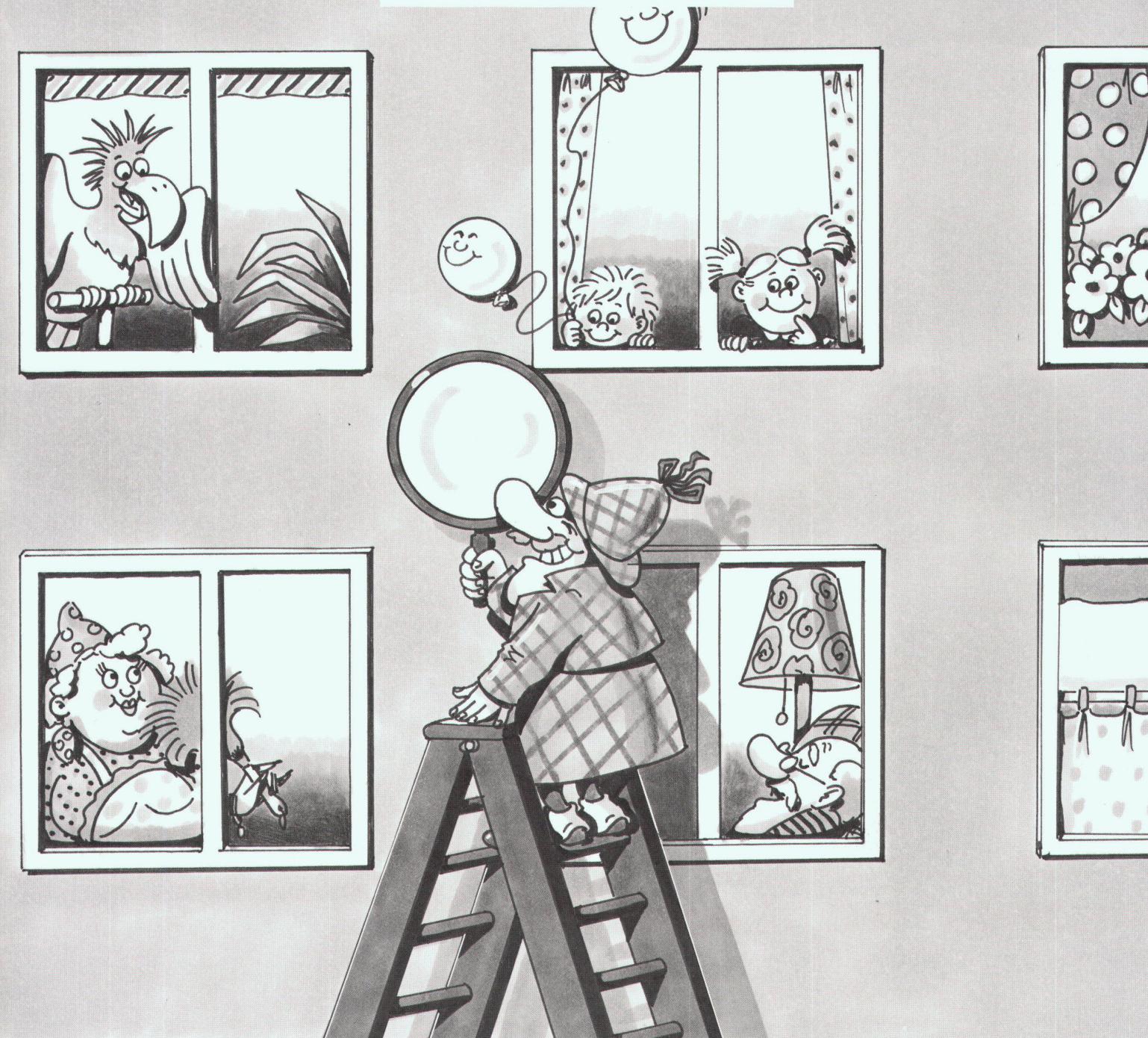
FREI
CHEMINÉE
TECHNIK

Ideen mit System.

9443 Widnau · 071 - 72 51 11

Das unsichtbare Geheimnis perfekt isolierter Fassaden

B.B.W.H.



Es gibt viele Arten von Aussendämmungen. Aber nur eine, welche die Fassade perfekt isoliert, gleichzeitig den Gebäudecharakter bewahrt und in der ganzen Schweiz bis 8 Stockwerke zugelassen ist: Das patentierte FAMISOL Aussendämm-System von Wancor. Das Geheimnis liegt unter der Oberfläche verborgen: FAMISOL ist die hinterlüftete Aussendämmung mit fugenlosem Verputz. Das gewährleistet nicht

nur ein sicheres Isolieren mit beträchtlichen Energieeinsparungen, sondern auch eine ästhetische Fassadengestaltung ohne störende Fugen. Diese entscheidenden Vorteile können Sie schon bei Ihren nächsten Neubauten oder Renovationen nutzen: Unsere Isolier-Spezialisten weilen Sie gerne in das Geheimnis dieses einzigartigen Aussendämm-Systems ein.

Für sicheres Isolieren am Bau

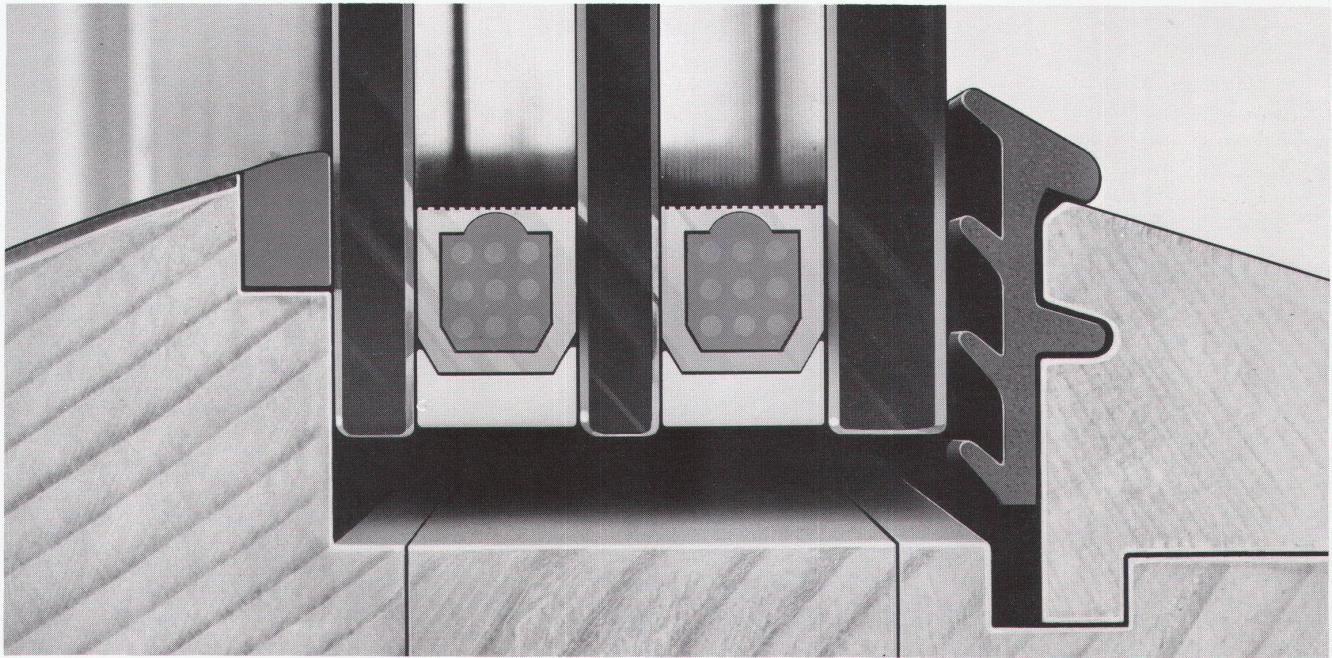
wancor

Die Wancor-Produktpalette:
Aussendämmssysteme Lamitherm und Famisol
Wancor Dachsysteme · Wärmedämm- und Schallschutzmaterialien
Befestigungstechnik · Diamantwerkzeuge und Maschinen

Wancor AG
Althardstrasse 5
8105 Regensdorf/ZH
Tel. 01/840 5171

Zikadenweg 27
3006 Bern
Tel. 031/41 47 41

Falkensteinerstrasse
4132 Muttenz/BL
Tel. 061/61 23 00

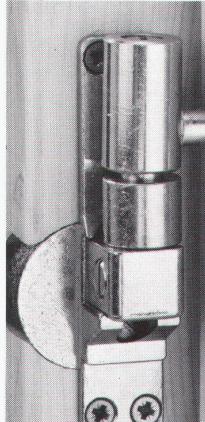


Gisler & Gisler / BBDO

Die wahre Grösse unserer Spitzentechnologie im Fensterbau zeigt sich im Detail.

Piatti ist mehr als ein Name. Piatti ist ein Begriff. Er steht für höchste Qualität im Fensterbau und garantiert Massarbeit bis ins kleinste Detail. Vom Holz, das von Spezialisten sorgfältig ausgewählt wird, über die Konstruktion, in der alle Vorteile unserer Spitzentechnologie vereint sind, bis hin zur perfekten Verarbeitung. Die Liebe zum Detail hat Piatti gross gemacht. Und deshalb zeigen wir Ihnen auch im Detail, was Sie an einem Piatti-Fenster haben.

Ein Ausschnitt aus unserer Spitzentechnologie sind die neuartigen Beschläge, mit denen alle Piatti-Drehflügel ausgestattet sind. Ein hochentwickeltes Topfband sowie das ausgeklügelte Mitteldruckband sorgen dafür, dass der Flügel problemlos in allen drei Dimensionen reguliert werden kann, ohne dass er ausgehängt werden muss.



Unsere neue, vollelektronische Maschinenstrasse ist in jeder Hinsicht richtungsweisend. Ihre Vorteile sind so vielfältig, dass wir uns hier auf das Wesentliche beschränken müssen: Die Computerunterstützte Überwachung des Arbeitsprozesses sorgt dafür, dass wir Ihnen jedes Fenster in jedem individuellen Mass in gleichbleibend hoher Qualität liefern können und ermöglicht eine erhöhte Produktivität sowie die qualitative Weiterentwicklung und Verbesserung wichtiger Details, die aus Piatti Fenstern Produkte der Spitzensklasse machen.

Das Piatti Holz-Metall-Fenster Typ HM

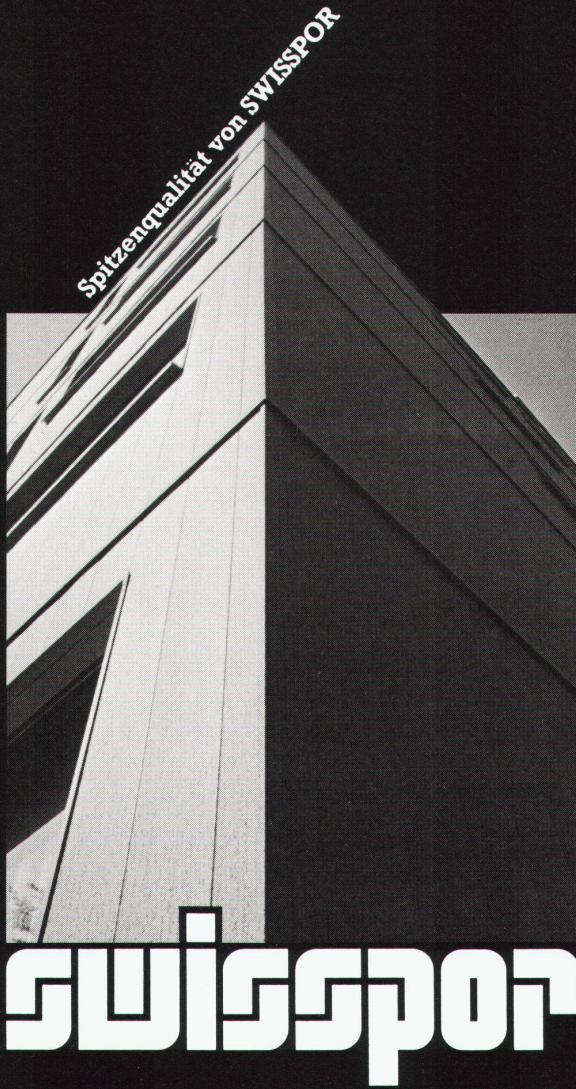
ist nur einer von 4 Fenstertypen und über 20 Variationen, aus denen Sie bei uns auswählen können. Doch damit nicht genug. Piatti bietet Ihnen auch einen umfassenden Service, der Ihnen von A-Z zur Verfügung steht. Von der fachlichen Beratung über die wunschgerechte Planung bis hin zur sorgfältigen Montage durch geschulte Piatti-Monteure. Über alle weiteren Piatti-Pluspunkte kann Ihnen einer unserer Kundenberater Auskunft geben. Und der ist immer in Ihrer Nähe.

Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16, 8305 Dietlikon, Telefon 01/833 16 11.

Piatti
Fenster

Schweizer Spitzentechnologie





FASSADENSYSTEM

Die bauphysikalisch einwandfreie SWISSPOR-Fassadenkonstruktion.

Hinterlüftet und wärmedämmend!

- SWISSPOR-Fassaden lassen sich auf jede Art von Mauerwerk aufbringen und an jede Fassadenform anpassen.
- Das SWISSPOR-Fassadensystem kann für ältere Sanierungsobjekte wie auch für Neubauten eingesetzt werden.
- SWISSPOR-Fassaden sind äusserst alterungsbeständig, leicht zu reinigen und bestechen durch ein sauberes und gefälliges Aussehen.

SWISSPOR-Fassade – der Wind- und Wetterpanzer – die schützende, werterhaltende, «atmende» Schale für ein behagliches Innenklima.

SWISSPOR AG, 5623 Boswil

COUPON

Verlangen Sie gratis

- Farben- und Strukturmöglichkeiten
- Montagetechnische Details
- Anruf des Beraters
- Gesamtdokumentation

Einsenden an:

SWISSPOR AG, 5623 Boswil
Herrn G. Müller
Fassadenspezialist
Telefon 057 47 11 50

Adresse



Schon lange bevor sich Sir Winston Churchill von Vater Sax beraten liess, stellten wir 2-Komponenten-Mineralfarben her.

Denkmalpfleger empfehlen für stilgerechte Renovationen Sax 2-Komponenten-Mineralfarben.
Als einziger Schweizer Hersteller liefern wir sie – seit 4 Generationen.



Kuster-Haus in Eschenbach SG



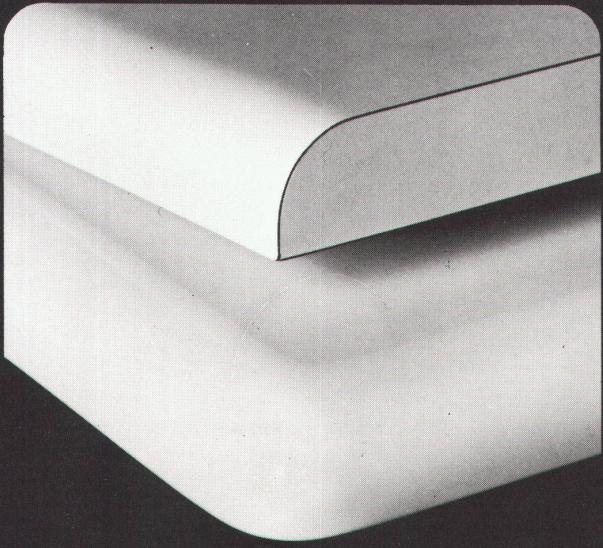
Sax Farben AG
Lack- und Farbenfabrik
CH-8902 Urdorf
Telefon 01-734 43 20

Gegründet 1889

Artemide

Vertretung für die Schweiz:
C. ARQUINT Vertretung
Loostrasse 13, 6430 Schwyz, Tel. 043 21 41 53, Telex 866051

wo postforming aufhört...



Wenn eine einfache Rundung für Ihr Holzbauteil nicht genügt. Wenn eine dreidimensionale Verformung und höchste Qualität verlangt werden.

Dann gibt es für Sie nur eine Lösung:
Beschichtung mit Orsopal-Giessharz.
Rundherum. Nahtlos. Zwei bis drei Millimeter stark. Das hält dauerhaft.
Auch in feuchten Räumen.

... fängt Orsopal
erst richtig an!



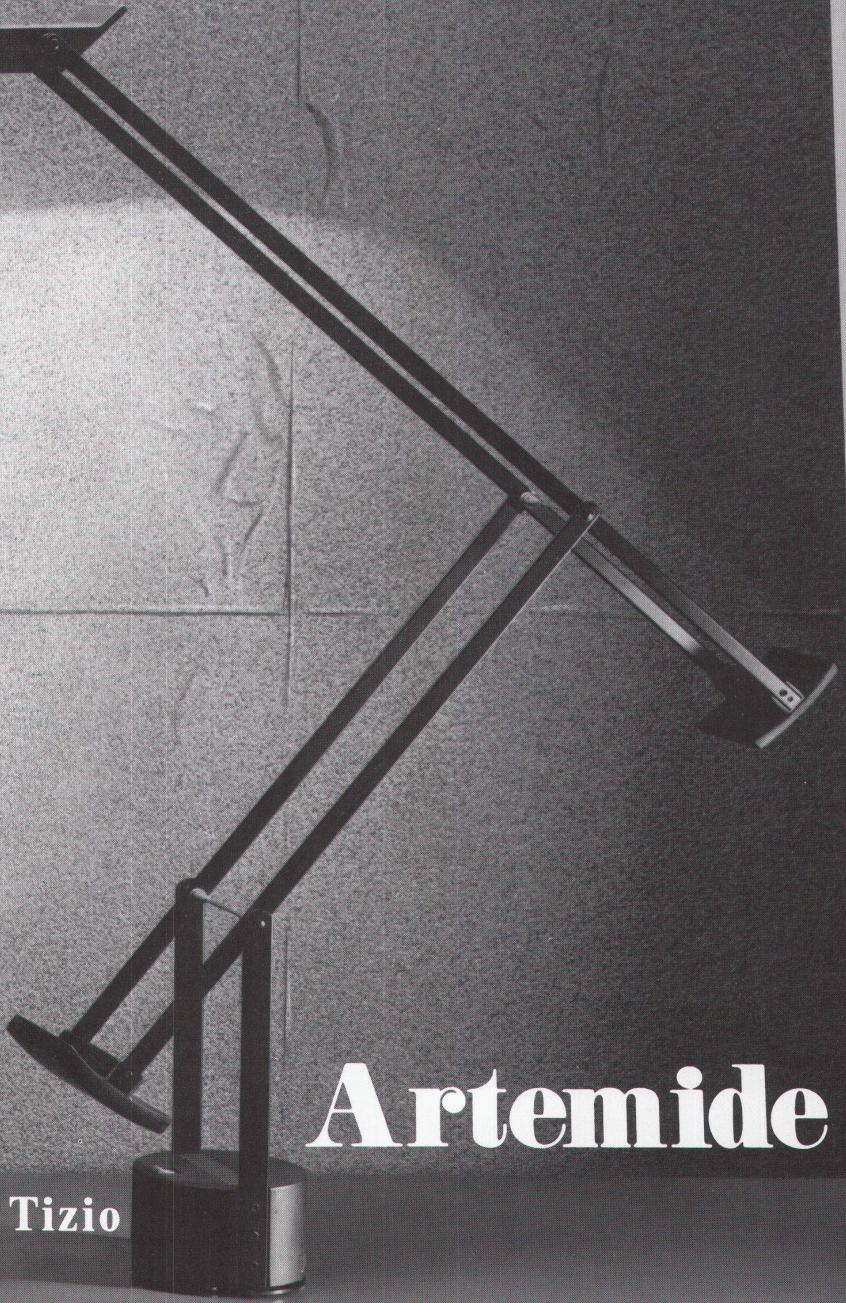
orsopal

Dokumentation und Beratung durch:
Orsopal AG, 5742 Källiken, 064 43 11 21

Unsere Kunden sind:

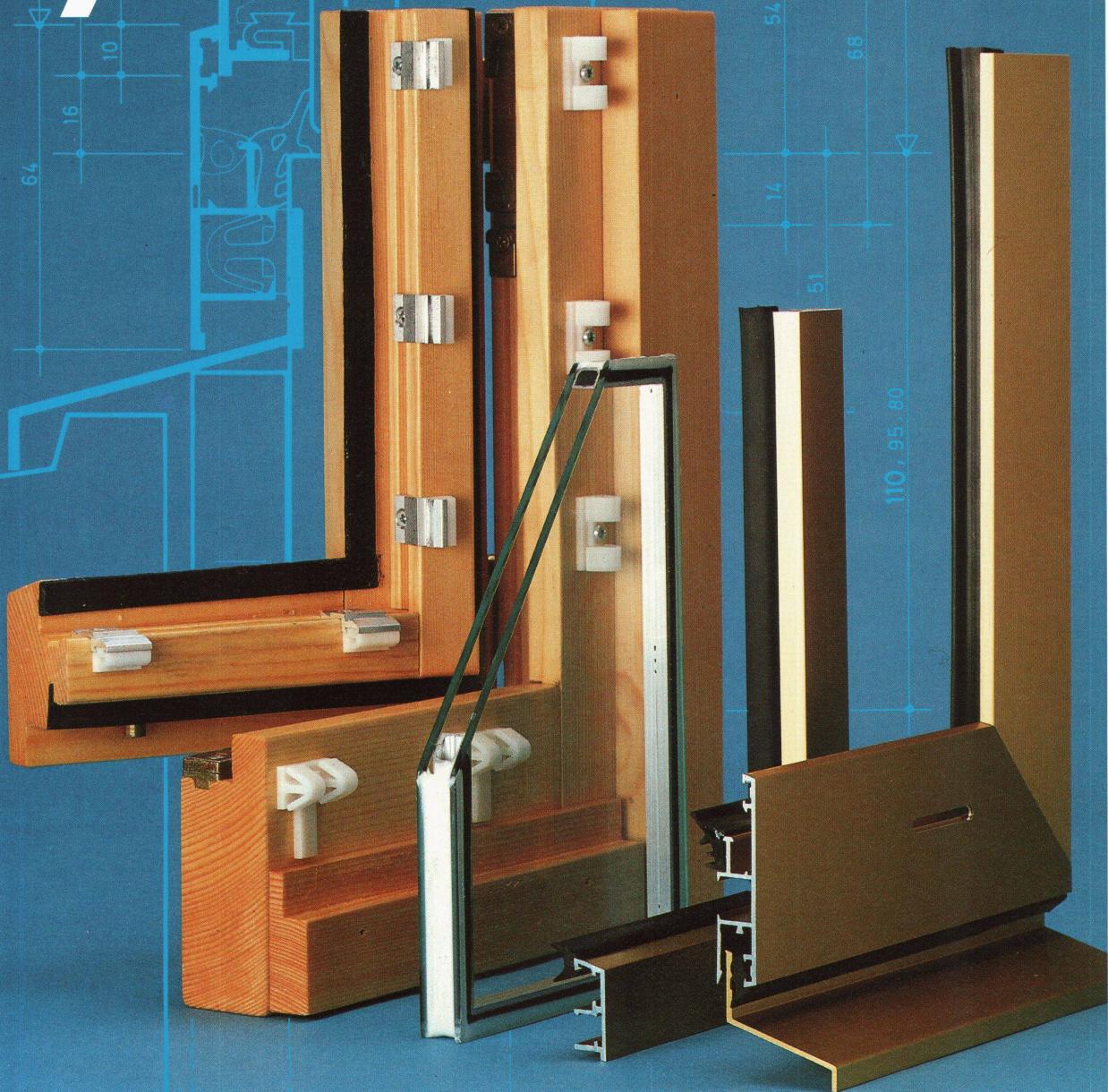
Aarau 5000 - Strelbel Wohnungseinrichtungen AG, Rathausgasse 8, Tel. 064 22 34 13
Aarberg 3270 - Erich Dardel Möbel + Stoffe, Stadtplatz 38, Tel. 032 82 18 44
Baar + Zug 6340 - Atelier Hilfiker, Sihlbruggstr. 114, Tel. 042 31 56 56
Baden 5400 - Form + Wohnen, Rathausgasse 24, Tel. 056 22 76 40
Baden 5400 - Wohnbedarf Projekt AG, Bahnhofstrasse 20, Tel. 056 21 18 88
Basel 4051 - Aera AG, Steinenvorstadt 11, Tel. 061 23 88 80
Basel 4010 - Alinea, Werner Abt AG, Aeschenvorstadt 41, Tel. 061 23 67 67
Basel 4007 - Alinea, Werner Abt AG, Zähringerstr. 14, Tel. 061 32 79 00
Basel 4051 - Hafer Interieur, Elisabethenstr. 42, Tel. 061 23 13 58
Basel/Allschwil 4123 - Goffredo Loertscher AG, Innenarchitekten, Binningerstrasse 152, Tel. 061 39 20 50
Basel 4010 - Wohnbedarf AG, Aeschenvorstadt 48, Tel. 061 23 06 50
Bern 3007 - Form + Raum, Belpstrasse 14, Tel. 031 25 08 08
Bern 3011 - Teo Jakob AG Möbel und Innenarchitektur, Gerechtigkeitsgasse 23 u. 36, Tel. 031 22 53 51
Biel-Nidau 2560 - Möbel Brechbühl Interieur, Haupstrasse 52-58, Tel. 032 51 63 51
Biel 2502 - Raum Design K.H. Netthoevel Obergasse 22, Tel. 032 23 33 93
Davos - Platz 7270 - I'idea wohndesign Obere Strasse 9, Tel. 083 3 67 27
Derendingen 4552 - Hans Zaugg ZFG/SPG, Meisenweg, Tel. 065 42 49 66
Diessenhofen 8253/Schaffhausen 8200 - Roesch Möbel Handwerk, Grossholzstrasse 6, Tel. 053 7 64 21
Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse 39, Tel. 071 83 30 83
Frauenfeld 8500 - Alinea, Werner Abt AG, Zürichstrasse 167, Tel. 054 21 60 80
Fribourg 1700 - Form + Confort SA, Place de la Cathedrale, Tel. 037 22 77 07
Genève 1204 - Teo Jakob Luminaires SA, Grand' rue, 23, Tel. 022 28 09 63
Horgen 8810 - Ralph Hiestand Wohndesign Seestrasse 159, Tel. 01 725 65 52
und Pfäffikon 8808, Seedamm-Center, Tel. 055 48 30 48
Klosters 7250 - abitare, M. Hürlimann AG Landstrasse, Tel. 083 4 42 02
Langenthal 4900 - Max Bösiger Innenausbau, Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22
Locarno 6600 - Knecht Arredamenti interni, Lungo Lago Motta, Tel. 093 31 13 55
Lugano 6900 - Sutro Habitat ex Supercinema, Via Marconi 3A, Tel. 091 23 34 81
Luzern 6004 - Buchwalder Linder AG, Am Mühlenplatz 2, Tel. 041 51 25 51
Luzern 6004 - Casa Ambiente AG, St. Karli-Quai 7, Tel. 041 51 17 17
Muttenz 4132 - Toni Müller Wohnpavillon, St. Jacobs-Strasse 148, Tel. 061 61 55 50
Olten 4600 - Max Vögeli AG, Hauptgasse 20, Tel. 062 32 77 32
Sissach 4450 - Wohntip AG, Inneneinrichtungen, Gelterkindstrasse 28, Tel. 061 98 43 01
St. Gallen 9000 - Domus Lampen + Möbel AG, Oberer Graben 26, Tel. 071 22 51 55/56
St. Gallen 9000 - Ch. Keller, Industrial-Designer, Rosenfeldweg 2, Tel. 071 28 31 11
Tenero 6598 - Idea Luce di L. Scolari, Via San Gottardo, Tel. 093 67 27 45
Thun 3600 - Alinea, Werner Abt AG, Berntorgasse 16, Tel. 033 22 22 81
Wernetshausen Hinwil 8340 - Kindlimann Wohngestaltung, Tel. 01 937 35 44
Winterthur 8400 - Kraemer für's Wohnen, Marktgasse 23, Tel. 052 22 24 21
Zofingen 4800 - Ueli Design, Gerbergasse 19, Tel. 062 51 44 51
Zuerich 8001 - Mobilana, Schützengasse 22, Tel. 01 211 75 65
Zuerich 8001 - Neumarkt 17 AG, Neumarkt 17, Tel. 01 47 59 50/51
Zuerich 8001 - Wohnbedarf AG, Talstrasse 11, Tel. 01 211 59 30
Zuerich 8032 - Wohnflex, Asylstrasse 68, Tel. 01 252 27 57
Zuerich 8006 - Zingg-Lamprecht AG, Am Stampenbachplatz, Tel. 01 362 36 52
Zuerich 8001 - ZONA Inneneinrichtungen Ursula Graf, Stadelhoferstrasse 28C, Tel. 01 47 90 40
Zug 6300 - Othmar Zoll, Inneneinrichtungen GmbH, Unter Altstadt 19, Tel. 042 21 05 43

ARTEMIDE. ITALIAN DESIGN
LIGHTING UP THE WORLD



Die Artemide-Lampen werden in Italien hergestellt und in der ganzen Welt geschätzt. Tizio ist eine von Richard Sapper entworfene Tischlampe, in die eine Halogenbirne von 55 Watt eingesetzt wird. Sie ist in Schwarz und Weiss erhältlich. Die Sicherheit wird durch die Prüfung des SEV gewährleistet. Wenn Sie die anderen Artemide-Lampen kennenlernen möchten, so fragen Sie bei Ihrem Einzelhändler nach dem Katalog.

Megert Holz/Alu-Fenster System ISAL®



megert 

Megert und Frutiger Holzbau AG

3613 Steffisburg, Töpferweg 16, Tel. 033 39 77 77

8008 Zürich, Drahtzugstrasse 4, Tel. 01 55 44 48

1000 Lausanne, 32, rue Chauderon, tél. 021 25 02 02